



Генеральная Ассамблея

Пятьдесят вторая сессия

29 мая 1997 года

Предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 1998-1999 годов*

Часть II

Политические вопросы

Раздел 2

Политические вопросы

(Программа 1 среднесрочного плана
на период 1998-2001 годов)

Содержание

	Стр.
Общий обзор	1
A. Директивные органы	6
1. Генеральная Ассамблея	8
2. Совет Безопасности	9
3. Совет по Опекe	10
4. Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам	10
5. Комитет по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа	13
6. Конференция по разоружению	14
B. Руководство и управление	15
C. Программа работы	17
1. Политические вопросы	22

* Настоящий документ содержит раздел 2 предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 1998-1999 годов. Полный предлагаемый бюджет по программам будет впоследствии опубликован в окончательном виде типографским способом в качестве документа Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят вторая сессия, Дополнение № 6 (A/52/6/Rev.1).

Содержание (продолжение)

	Стр.
а) Предупреждение, сдерживание и урегулирование конфликтов и помощь и содействие Генеральному секретарю в политических аспектах его взаимоотношений с государствами-членами	22
б) Помощь в проведении выборов	28
с) Дела Совета Безопасности	33
д) Дела Генеральной Ассамблеи	37
е) Деколонизация	43
ф) Вопрос о Палестине	47
2. Разоружение	53
D. Международная комиссия по расследованию в Бурунди	65
E. Вспомогательное обслуживание программ	66

Часть II

Политические вопросы

Раздел 2

Политические вопросы

(Программа 1 среднесрочного плана
на период 1998-2001 годов)

Общий обзор

- 2.1 Департамент по политическим вопросам был создан Генеральным секретарем в марте 1992 года в целях расширения возможностей Организации по выполнению своих функций в области предупреждения, сдерживания и урегулирования конфликтов. Впоследствии Департамент прошел через несколько этапов реорганизации. Первоначально численность его сотрудников возросла с 279 утвержденных должностей в регулярном бюджете на двухгодичный период 1992-1993 годов (исключая «Использование космического пространства в мирных целях») до 308 должностей в 1994-1995 годах. На двухгодичный период 1996-1997 годов была утверждена 281 должность, что меньше количества должностей в двухгодичном периоде 1994-1995 годов отчасти ввиду прекращения деятельности, касающейся апартеида. На двухгодичный период 1998-1999 годов предлагается дальнейшее сокращение на 17 должностей с доведением общего числа должностей до 264. Департамент выполняет пять главных функций.
- 2.2 Первая функция заключается в оказании консультационных услуг и поддержки Генеральному секретарю при выполнении его глобальных обязанностей, связанных с предупреждением, сдерживанием и урегулированием конфликтов согласно соответствующим положениям Устава и мандатам, порученным ему Генеральной Ассамблеей и Советом Безопасности. Эта функция включает в себя сбор информации о фактических или возможных спорах и конфликтах, анализ информации с целью выявления ситуаций, в которых Организация Объединенных Наций могла бы принимать меры с пользой для дела, предоставление консультаций Генеральному секретарю относительно того, в какой форме следует принимать эти меры, подготовку необходимых докладов для соответствующих межправительственных органов и осуществление утвержденной политики или наблюдение за ее осуществлением, если необходимые меры подпадают под сферу ведения другого органа Организации Объединенных Наций.
- 2.3 Вторая функция заключается в предоставлении Генеральному секретарю консультаций и оказании ему поддержки по политическим аспектам его взаимоотношений с государствами-членами и другими межправительственными организациями, особенно региональными организациями, с которыми сотрудничает Организация Объединенных Наций, в том числе на основании главы VIII Устава, путем подготовки писем, предоставления справочных материалов для его встреч с представителями и записи бесед на этих встречах.
- 2.4 Ответственность за выполнение этих первых двух функций возложена на региональные отделы Департамента. Предлагается шесть региональных отделов в рамках существующей структуры сократить до четырех отделов в составе двух отделов Африки, одного отдела Азии (в результате объединения Отдела Восточной Азии и Отдела района Тихого океана и Западной Азии) и одного отдела Северной и Южной Америки и Европы (в результате объединения Отдела Северной и Южной Америки и Отдела Европы). Эти объединения позволили бы оптимизировать структуру отделов в целях повышения эффективности и выполнить просьбу Генеральной Ассамблеи, содержащуюся в резолюции 50/214 от 23 декабря 1995 года, о проведении обзора структуры классов должностей в Департаменте. Еще одно изменение касается создания отделения связи в

- Аддис-Абебе в целях укрепления сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и региональными организациями, занимающимися вопросами предупреждения, сдерживания и урегулирования конфликтов в Африке.
- 2.5 Третья функция Департамента заключается в предоставлении Генеральному секретарю консультаций и оказании ему поддержки при выполнении им его обязанностей в области ограничения вооружений и разоружения и в обеспечении секретариатского обслуживания Конференции по разоружению, Комиссии по разоружению и Первого комитета Генеральной Ассамблеи. Эту функцию выполняет Центр по вопросам разоружения, Директор которого прямо подотчетен заместителю Генерального секретаря.
- 2.6 Четвертая функция заключается в предоставлении Генеральному секретарю консультаций и оказании ему поддержки в вопросах содействия проведению выборов, а также в обеспечении соответствующего рассмотрения просьб государств-членов о таком содействии и реагирования на них. В соответствии с резолюцией 46/137 Генеральной Ассамблеи от 17 декабря 1991 года заместитель Генерального секретаря по политическим вопросам назначен Координатором Организации Объединенных Наций по вопросам деятельности Организации Объединенных Наций в целях оказания помощи в проведении выборов. Все это время ему оказывает содействие Отдел по оказанию помощи в проведении выборов, Директор которого непосредственно ему подотчетен.
- 2.7 Пятая функция заключается в обеспечении секретариатского обслуживания Генеральной Ассамблеи, Совета Безопасности и целого ряда связанных с ними межправительственных органов, а также Совета по Опеке, когда он заседает. Выполнение этой функции поручено двум отделам — Отделу по делам Генеральной Ассамблеи и различных ее вспомогательных органов, особенно тех, которые занимаются деколонизацией и вопросом о Палестине, и по делам Совета по Опеке и Отделу по делам Совета Безопасности и его вспомогательных органов.
- 2.8 Директивный мандат на осуществление программ, входящих в настоящий раздел бюджета, вытекает из Устава Организации Объединенных Наций, среднесрочного плана на период 1998-2001 годов (A/51/6/Rev.1 и Rev.1/Согг.1) и соответствующих резолюций и решений Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности, включая принятые Ассамблеей резолюции 47/120 А от 18 декабря 1992 года и 47/120 В от 20 сентября 1993 года. Осуществляемые в рамках настоящего раздела мероприятия подпадают под различные подпрограммы Программы 1 (Политические вопросы), а именно: 1.1 (Предупреждение, сдерживание и урегулирование конфликтов), 1.2 (Помощь и содействие Генеральному секретарю в политических аспектах его взаимоотношений с государствами-членами), 1.3 (Помощь в проведении выборов), 1.4 (Дела Совета Безопасности), 1.5 (Дела Генеральной Ассамблеи), 1.6 (Деколонизация) и 1.7 (Вопрос о Палестине), и под Программу 26 (Разоружение) среднесрочного плана на период 1998-2001 годов.
- 2.9 Генеральный секретарь убежден в том, что превентивная дипломатия и миротворчество (как они определены в Повестке дня для мира (A/47/277-S/24111), т.е. использование мирных средств для склонения враждующих сторон к договоренности) являются наиболее эффективными с точки зрения затрат способами, применяя которые Организация может вносить вклад в поддержание международного мира и безопасности и, таким образом, предотвращать страдания и разрушения, которые неизбежны, когда споры перерастают в вооруженный конфликт. Предстоящий двухлетний период вновь станет критическим испытанием способности Организации дать ответ на этот вызов.
- 2.10 В соответствии с предложениями по данному разделу вносятся коррективы для учета нижеследующих факторов: просьбы Генеральной Ассамблеи к Генеральному секретарю в ее резолюции 50/214 о проведении обзора структуры классов должностей Департамента, как это рекомендуется Консультативным комитетом по административным и бюджетным вопросам в пункте II.4 его первого доклада о предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 1998-1999 годов (A/50/7); необходимости укрепить координацию между Организацией Объединенных Наций и региональными организациями, с которыми она наиболее тесно

сотрудничает в вопросах мира и безопасности; и особенно настоятельных требований относительно помощи Организации по предупреждению, сдерживанию и урегулированию конфликтов в Африке.

- 2.11 Соответственно предлагается упразднить 17 должностей (9 должностей категории специалистов и выше и 8 должностей категории сотрудников общего обслуживания), исключив их из утвержденного на 1996-1997 годы штатного расписания Департамента. Предлагаются также сокращения в отношении некадровых ресурсов.
- 2.12 Ожидается, что процентное распределение ресурсов в 1998-1999 годах по разделу 2 бюджета будет следующим:

	Регулярный бюджет	Внебюджетные ресурсы
	(в процентах)	
A. Директивные органы		
1. Генеральная Ассамблея	0,7	—
2. Совет Безопасности	0,1	—
3. Совет по Опеке	—	—
4. Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам	0,8	—
5. Комитет по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа	0,1	—
6. Конференция по разоружению	0,1	—
Итого А	1,8	—
B. Руководство и управление	7,5	—
C. Программа работы		
1. Политические вопросы		
a) Предупреждение, сдерживание и урегулирование конфликтов и помощь и содействие Генеральному секретарю в политических аспектах его взаимоотношений с государствами-членами	27,9	0,6
b) Помощь в проведении выборов	4,4	15,0
c) Дела Совета Безопасности	14,5	—
d) Дела Генеральной Ассамблеи	5,6	—
e) Деколонизация	2,4	—
f) Вопрос о Палестине	7,4	—
Итого C.1	62,2	15,6
2. Разоружение	21,0	84,4
Итого C	83,2	100,0
D. Международная комиссия по расследованию в Бурунди	—	—
E. Вспомогательное обслуживание программ	7,5	—
Всего	100,0	100,0

Таблица 2.1

Сводные потребности с разбивкой по программам
(В тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Программа	Расходы за 1994-1995 гг.	Ассигнования на 1996-1997 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 1998-1999 гг.
			Сумма	В процентах			
A. Директивные органы	986,9	1 405,7	(406,6)	(28,9)	999,1	56,9	1 056,0
B. Руководство и управление	4 181,6	4 028,4	347,0	8,6	4 375,4	271,5	4 646,9

Программа	Расходы за 1994-1995 гг.	Ассигно- вания на 1996-1997 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 1998-1999 гг.
			Сумма	В процентах			
С. Программа работы							
1. Политические вопросы	36 565,9	37 306,3	(1 669,5)	(4,5)	35 636,8	2 290,1	37 926,9
2. Разоружение	12 596,8	12 609,8	(380,3)	(3,0)	12 229,5	541,5	12 771,0
Итого	49 162,7	49 916,1	(2 049,8)	(4,1)	47 866,3	2 831,6	50 697,9
D. Международная комиссия против апартеида и другие органы	978,2	1 137,4	(1 137,4)	(100,0)	—	—	—
E. Вспомогательное обслуживание программ	5 135,7	3 192,1	1 108,1	34,7	4 300,2	264,4	4 564,6
Итого	60 445,1	59 679,7*	(2 138,7)	(3,5)	57 541,0	3 424,4	60 965,4

* Включает 743 000 долл. США, перенесенных из раздела I.

2) Внебюджетные ресурсы

	Расходы за 1994-1995 гг.	Смета на 1996-1997 гг.	Источник средств	Смета на 1998-1999 гг.
			a) Услуги по содействию:	
			i) другим организациям системы Организации Объединенных Наций	—
	—	—		
	—	142,3	ii) внебюджетным программам	147,5
Итого a)		142,3		147,5
			b) Основная деятельность	
			Целевой фонд для информационной программы Организации Объединенных Наций по разоружению	391,0
	189,4	339,9		
			Целевой фонд для расширения информированности общественности о проблемах разоружения	313,0
	260,7	416,4		
			Целевой фонд для глобальной и региональной деятельности в области разоружения	309,0
	159,2	266,6		
			Целевой фонд процентных отчислений от взносов на Специальный счет Организации Объединенных Наций	—
	—	—		
	4 277,5	654,6	Целевой фонд Организации Объединенных Наций для наблюдения за процессом выборов	756,0
	—	901,6	Целевой фонд для Комиссии по расследованию в Бурунди	—
			Целевой фонд для Постоянного консультативного комитета Организации Объединенных Наций по вопросам безопасности в Центральной Африке	561,0
	—	429,6		
			Целевой фонд в поддержку специальных миссий и другой деятельности, связанных с превентивной дипломатией и миротворчеством	31,8
	—	27,0		
Итого b)	4 886,8	3 035,7		2 361,8

	Расходы за 1994-1995 гг.	Смета на 1996-1997 гг.	Источник средств	Смета на 1998-1999 гг.
			с) Оперативные проекты	
	125,0	109,0	Целевой фонд для Регионального центра Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Африке	125,8
	72,8	29,5	Целевой фонд для Регионального центра Организации Объединенных Наций по вопросам мира, разоружения и развития в Латинской Америке и Карибском бассейне	—
	13,5	303,2	Целевой фонд для Регионального центра Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в азиатско-тихоокеанском регионе	349,0
	2 221,1	2 060,8	Целевой фонд для Института Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения	2 060,8
Итого с)	2 432,4	2 502,5		2 535,6
Итого а), б) и с)	7 319,2	5 680,5		5 044,9
Всего 1 и 2	67 764,3	65 360,2		66 010,3

Таблица 2.2

Сводная ведомость с разбивкой по статьям расходов
(В тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Статья расходов	Расходы за 1994-1995 гг.	Ассигно- вания на 1996-1997 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 1998-1999 гг.
			Сумма	В процентах			
Должности	47 853,8	48 212,3	(900,0)	(1,8)	47 312,3	2 842,2	50 154,5
Расходы по персоналу	2 809,1	2 296,3	(730,4)	(31,8)	1 565,9	91,7	1 657,6
Консультанты и эксперты	1 490,2	1 433,8	67,3	4,6	1 501,1	89,9	1 591,0
Поездки	2 421,8	2 624,6	216,1	8,2	2 840,7	168,0	3 008,7
Услуги по контрактам	267,5	973,5	(344,3)	(35,3)	629,2	37,1	666,3
Общие оперативные расходы	2 094,1	1 509,8	(105,6)	(6,9)	1 404,2	84,1	1 488,3
Представительские расходы	68,2	80,9	4,9	6,0	85,8	5,1	90,9
Принадлежности и материалы	265,4	181,7	8,5	4,6	190,2	11,5	201,7
Мебель и оборудование	1 453,6	923,1	(287,5)	(31,1)	635,6	38,0	673,6
Субсидии и взносы	1 721,4	1 443,7	(67,7)	(4,6)	1 376,0	56,8	1 432,8
Итого	60 445,1	59 679,7	(2 138,7)	(3,5)	57 541,0	3 424,4	60 965,4

2) Внебюджетные ресурсы

	Расходы за 1994-1995 гг.	Смета на 1996-1997 гг.	Статья расходов	Смета на 1998-1999 гг.
	177,1	195,2	Должности	261,0
	2 777,5	1 831,5	Прочие расходы по персоналу	1 869,1
	12,3	1 092,2	Консультанты и эксперты	645,6
	774,0	2 143,6	Поездки	1 814,3
	2 847,0	42,4	Услуги по контрактам	47,1

	Расходы за 1994-1995 гг.	Смета на 1996-1997 гг.	Статья расходов	Смета на 1998-1999 гг.
	243,0	180,6	Общие оперативные расходы	185,8
	0,0	60,0	Принадлежности и материалы	65,0
	190,8	8,5	Мебель и оборудование	10,0
	297,5	126,5	Субсидии и взносы	147,0
Итого	7 319,2	5 680,5		5 044,9
Всего 1 и 2	67 764,3	65 360,2		66 010,3

Таблица 2.3

Потребности в должностях^а

Организационное подразделение: Департамент по политическим вопросам

	Штатные должности		Временные должности				Итого	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы			
	1996-1997 гг.	1998-1999 гг.	1996-1997 гг.	1998-1999 гг.	1996-1997 гг.	1998-1999 гг.	1996-1997 гг.	1998-1999 гг.
Категория специалистов и выше								
ЗГС	1	1	—	—	—	—	1	1
ПГС	2	2	—	—	—	—	2	2
Д-2	10	8	—	—	—	—	10	8
Д-1	17	17	1	1	—	—	18	18
С-5	38	34	3	1	—	—	41	35
С-4/3	68	69	2	—	—	—	70	69
С-2/1	13	13	—	—	—	—	13	13
Итого	149	144	6	2	—	—	155	146
Категория общего обслуживания								
Высший разряд	12	11	—	—	—	—	12	11
Прочие разряды	106	104	8	2	2	2	116	108
Итого	118	115	8	2	2	2	128	119
Другие категории								
Местный разряд	—	1	—	—	—	—	—	1
Итого	—	1	—	—	—	—	—	1
Всего	267	260	14	4	2	2	283	266

^а Кроме того, на двухгодичный период 1996-1997 годов были предоставлены два сотрудника на безвозмездной основе. Ожидается, что на двухгодичный период 1998-1999 годов будет представлено такое же число сотрудников на безвозмездной основе.

А. Директивные органы

Общий обзор

- 2.13 По данному подразделу предусматриваются ассигнования на покрытие расходов директивных органов, за обслуживание которых несет ответственность Департамент по политическим вопросам и которые, как было признано, требуют специальных ассигнований.

Таблица 2.4

Сводные потребности с разбивкой по программам
 (В тыс. долл. США)

Программа	Расходы за 1994-1995 гг.	Ассигно- вания на 1996-1997 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 1998-1999 гг.
			Сумма	В процентах			
1. Генеральная Ассамблея	338,3	743,3	(330,4)	(44,4)	412,9	24,4	437,3
2. Совет Безопасности	55,5	304,5	(244,5)	(80,2)	60,0	3,6	63,6
3. Совет по Опек	1,1	—	—	—	—	—	—
4. Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам	153,0	269,2	168,3	62,5	437,5	26,0	463,5
5. Комитет по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа	45,3	51,0	—	—	51,0	3,0	54,0
6. Конференция по разоружению	23,5	37,7	—	—	37,7	(0,1)	37,6
7. Прекращенные программы							
а) Специальный комитет против апартеида	122,3	—	—	—	—	—	—
б) Содействие международной кампании против апартеида	121,0	—	—	—	—	—	—
в) Африканский национальный конгресс Южной Африки	65,1	—	—	—	—	—	—
г) Panaфриканский конгресс Азии	61,8	—	—	—	—	—	—
Итого	86,9	1 405,7	(406,6)	(28,9)	999,1	56,9	1 056,0

Таблица 2.5

Сводная ведомость с разбивкой по статьям расходов
 (В тыс. долл. США)

Статья расходов	Расходы за 1994-1995 гг.	Ассигно- вания на 1996-1997 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 1998-1999 гг.
			Сумма	В процентах			
Прочие расходы по персоналу	256,3	270,0	44,5	16,4	314,5	18,7	333,2
Поездки	323,2	313,9	177,1	56,4	491,0	26,8	517,8
Услуги по контрактам	140,4	773,6	(623,5)	(80,5)	150,1	8,8	158,9
Общие оперативные расходы	7,8	30,7	—	—	30,7	1,6	32,3
Представительские расходы	11,3	13,0	(2,2)	(16,9)	10,8	0,7	11,5
Принадлежности и материалы	—	4,5	(2,5)	(55,5)	2,0	0,3	2,3
Субсидии и взносы	247,9	—	—	—	—	—	—
Итого	986,9	1 405,7	(406,6)	(28,9)	999,1	56,9	1 056,0

1. Генеральная Ассамблея

Таблица 2.6

Сводная ведомость с разбивкой по статьям расходов
(В тыс. долл. США)

Статья расходов	Расходы за 1994-1995 гг.	Ассигно- вания на 1996-1997 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 1998-1999 гг.
			Сумма	В процентах			
Прочие расходы по персоналу	246,1	263,7	50,8	19,2	314,5	18,7	333,2
Услуги по контрактам	84,2	469,1	(379,0)	(80,7)	90,1	5,2	95,3
Представительские расходы	8,0	10,5	(2,2)	(20,9)	8,3	0,5	8,8
Итого	338,3	743,3	(330,4)	(44,4)	412,9	24,4	437,3

- 2.14 Ассигнования по данному компоненту предназначены для покрытия некоторых ожидаемых прямых расходов на проведение пятьдесят третьей и пятьдесят четвертой сессий Генеральной Ассамблеи. Предлагается перенести в настоящий раздел данные об этих ассигнованиях, которые ранее приводились в разделе 1 «Общее формирование политики, руководство и координация». Различным вспомогательным органам и рабочим группам Ассамблеи, включая Рабочую группу открытого состава по вопросу о справедливом представительстве в Совете Безопасности и расширении его членского состава, Неофициальную рабочую группу открытого состава Генеральной Ассамблеи по Повестке дня для мира и ее четыре подгруппы, Рабочую группу Генеральной Ассамблеи высокого уровня открытого состава по укреплению системы Организации Объединенных Наций и Рабочую группу высокого уровня открытого состава по финансовому положению Организации Объединенных Наций, оказывает технические и основные услуги Департамент по политическим вопросам, и информация о них излагается в подразделе С. Эти органы с фиксированным или нефиксированным сроком полномочий проводят заседания по мере необходимости.

Потребности в ресурсах (по текущим расценкам)

Прочие расходы по персоналу

- 2.15 В последние годы резко изменилось расписание заседаний Генеральной Ассамблеи. Хотя ее заседания большей частью проводятся в период с сентября по декабрь, Ассамблея в настоящее время все чаще проводит заседания в течение остальной части года. В ходе своей пятидесятой сессии Генеральная Ассамблея провела 22 процента заседаний с января по сентябрь 1995 года. Как ожидается, эта тенденция будет нарастать в будущие годы, создавая совершенно новые потребности для Секретариата. Это дополнительно подтверждается потребностью в двух секретарях для обслуживания председателей Генеральной Ассамблеи и в минимум восемьсот сотрудников категории общего обслуживания для оказания временной помощи в течение очередной сессии Генеральной Ассамблеи с сентября по декабрь. Ассигнования по этому компоненту в размере 314 500 долл. США, перенесенные из раздела 1, будут в связи с этим предназначаться для покрытия расходов на временную помощь (289 800 долл. США) и сверхурочные (24 700 долл. США).

Услуги по контрактам

- 2.16 Ассигнования в размере 90 100 долл. США предназначаются для покрытия расходов на распечатку бланков, пригласительных билетов и визитных карточек для Канцелярии Председателя. По данной статье ассигнуются также средства на покрытие расходов в связи с выполнением типографских работ по контрактам для выпуска дополнений на шести языках, отчетов о заседаниях, приложений и резолюций, предсессионной и сессионной документации

Генеральной Ассамблеи и ее главных комитетов, а также предварительных отчетов о заседаниях. Компьютеризация рабочих мест и текстопроцессорные программы и настольные издательские комплексы позволяют выпускать собственными силами некоторые документы Генеральной Ассамблеи, благодаря чему предусматривается отрицательный рост в размере 379 000 долл. США.

Представительские расходы

- 2.17 Сокращенные на 2200 долл. США ассигнования в размере 8300 долл. США предназначены для покрытия представительских расходов Председателя Генеральной Ассамблеи на мероприятиях, устраиваемых им в течение сессий.

2. Совет Безопасности

Таблица 2.7

Сводная ведомость с разбивкой по статьям расходов
(В тыс. долл. США)

Статья расходов	Расходы за 1994-1995 гг.	Ассигно- вания на 1996-1997 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 1998-1999 гг.
			Сумма	В процентах			
Услуги по контрактам	55,5	304,5	(244,5)	(80,2)	60,0	3,6	63,6
Итого	55,5	304,5	(244,5)	(80,2)	60,0	3,6	63,6

- 2.18 Совет Безопасности, один из главных органов Организации Объединенных Наций, был учрежден в соответствии со статьей 7 Устава Организации Объединенных Наций, и на него возложена главная ответственность за поддержание международного мира и безопасности. Как указано в статье 28 Устава, Совет организуется таким образом, чтобы он мог функционировать непрерывно. Согласно статье 29 Устава, Совет может учреждать такие вспомогательные органы, какие он найдет необходимыми для выполнения своих функций. В настоящее время насчитывается девять таких органов: Комитет экспертов Совета Безопасности; Комитет Совета Безопасности по приему новых членов; Комитет Совета Безопасности по заседаниям Совета вне Центральных учреждений; Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 661 (1990) о ситуации в отношениях между Ираком и Кувейтом, включая деятельность в поддержку операции «нефть за продовольствие» в соответствии с резолюцией 986 (1995); Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 748 (1992) по Ливийской Арабской Джамахирии; Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 751 (1992) по Сомали; Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 864 (1993) по Анголе; Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 918 (1994) по Руанде и Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 985 (1995) по Либерии. Такие органы, создаваемые на фиксированный или нефиксированный срок, проводят свои заседания по мере необходимости.

Потребности в ресурсах (по текущим расценкам)

Услуги по контрактам

- 2.19 Ресурсы на сумму 60 000 долл. США ассигнуются для покрытия расходов на выпуск официальных отчетов Совета Безопасности и докладов его вспомогательных органов на шести официальных языках Организации Объединенных Наций и отражают сокращение в размере 244 500 долл. США в связи с более широким применением автоматизированных рабочих мест и текстопроцессорного программного обеспечения, что позволяет обеспечить публикацию докладов Совета Безопасности и докладов его вспомогательных органов собственными силами.

3. Совет по Опеке

Таблица 2.8

Сводная ведомость с разбивкой по статьям расходов
(В тыс. долл. США)

Статья расходов	Расходы за 1994-1995 гг.	Ассигно- вания на 1996-1997 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 1998-1999 гг.
			Сумма	В процентах			
Поездки	0,4	—	—	—	—	—	—
Услуги по контрактам	0,7	—	—	—	—	—	—
Итого	1,1	—	—	—	—	—	—

2.20 Совет по Опеке, в состав которого входят пять государств-членов, является одним из главных органов Организации Объединенных Наций, учрежденных в соответствии со статьей 7 Устава Организации Объединенных Наций. Его задача заключается в оказании помощи Генеральной Ассамблее и Совету Безопасности в выполнении их функций в отношении международной системы опеки. 2 ноября 1994 года Совет Безопасности в своей резолюции 956 (1994) постановил, что соглашение об опеке прекратило свое действие в отношении последней подопечной территории — подопечной территории Тихоокеанские острова (Палау). В этой связи выделение ресурсов для Совета не предусматривается.

2.21 В соответствии с его измененными правилами процедуры «сессии Совета по Опеке, время и место которых определяются обстоятельствами, созываются по решению Совета по Опеке или по решению его Председателя, или по требованию большинства его членов, по требованию Генеральной Ассамблеи или по требованию Совета Безопасности, действующего на основании соответствующих положений Устава Организации Объединенных Наций». Если в будущем возникнет необходимость проведения сессий Совета по Опеке, Департамент по политическим вопросам обеспечит необходимое основное обслуживание. На нынешнем этапе предполагается, что связанные с этим расходы могут быть покрыты за счет средств, выделенных Департаменту.

4. Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам

Таблица 2.9

Сводная ведомость с разбивкой по статьям расходов
(В тыс. долл. США)

Статья расходов	Расходы за 1994-1995 гг.	Ассигно- вания на 1996-1997 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 1998-1999 гг.
			Сумма	В процентах			
Прочие расходы по персоналу	10,2	6,3	(6,3)	(100,0)	—	—	—
Поездки	133,6	225,2	177,1	78,6	402,3	23,9	426,2
Общие оперативные расходы	7,7	30,7	—	—	30,7	1,6	32,3
Представительские расходы	1,5	2,5	—	—	2,5	0,2	2,7
Принадлежности и материалы	—	4,5	(2,5)	(55,5)	2,0	0,3	2,3
Итого	153,0	269,2	168,3	62,5	437,5	26,0	463,5

2.22 Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, в состав которого входят 24 государства-члена,

является главным вспомогательным органом Генеральной Ассамблеи, которому поручено изучать вопрос о применении Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года. В его рамках функционируют один подкомитет и одна рабочая группа.

2.23 Задачи Комитета включают:

- a) поиск приемлемых путей скорейшего и полного осуществления резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи и разработку конкретных предложений в этих целях;
- b) внесение на рассмотрение Совета Безопасности конкретных предложений в отношении событий в колониальных территориях, которые могут поставить под угрозу международный мир и безопасность;
- c) осуществление контроля за соблюдением государствами-членами резолюции 1514 (XV) и других соответствующих резолюций;
- d) изучение условий в остающихся неподпечными и самоуправляющимися территориях, в том числе путем направления выездных миссий, и представление докладов по этому вопросу Генеральной Ассамблее;
- e) мобилизацию всемирной поддержки в интересах достижения целей Декларации;
- f) пересмотр списка территорий, на которые распространяется действие Декларации, и представление Генеральной Ассамблее конкретных предложений по этому вопросу.

2.24 В соответствии со своим мандатом Специальный комитет может проводить заседания, в том числе вне Центральных учреждений, для рассмотрения вопроса о ходе осуществления Декларации и может направлять выездные миссии в самоуправляющиеся территории. Комитет также может проводить соответствующие консультации и поддерживать контакты с правительствами, специализированными учреждениями и межправительственными и неправительственными организациями. Его члены могут также принимать участие в конференциях, семинарах и других специальных совещаниях по вопросу деколонизации, организуемых неправительственными организациями, а также соответствующими органами Организации Объединенных Наций. Согласно соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи Специальный комитет оказывает содействие в проведении международной кампании по распространению информации о деколонизации и пропаганде деятельности Организации Объединенных Наций в области деколонизации и представляет Ассамблее доклады по этому вопросу.

2.25 В настоящее время в список самоуправляющихся территорий включены 17 территорий. Программа работы Специального комитета утверждается на ежегодной основе с учетом соответствующих решений Генеральной Ассамблеи. Исходя из круга задач Специального комитета и его программы работы на 1997 год, утвержденной Ассамблеей, предполагается, что в течение двухгодичного периода 1998-1999 годов Комитет, вероятно, будет осуществлять следующую деятельность:

- a) направлять в территории до трех выездных миссий;
- b) направлять своих представителей на конференции, проводить консультации и поддерживать контакты по вопросу о деколонизации с правительствами, органами Организации Объединенных Наций, в частности специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций (несколько консультативных миссий ежегодно); Экономическим и Социальным Советом в ходе очередных сессий Совета; КАРИКОМ; Южно-тихоокеанским форумом и совещаниями неприсоединившихся стран;
- c) ежегодно принимать участие в работе конференций, семинаров и других специальных мероприятиях по вопросу о деколонизации, организуемых неправительственными организациями и заинтересованными органами Организации Объединенных Наций, а также

присутствовать на региональных семинарах, которые будут проводиться в районе Карибского бассейна и тихоокеанском регионе в контексте Плана действий на Международное десятилетие по искоренению колониализма;

- d) подготавливать в консультации с управляющими державами и заинтересованными региональными организациями выступления в Комитете представителей несамоуправляющихся территорий, и с учетом мнений, высказанных этими представителями на семинарах, организуемых Комитетом с 1990 года, а также рекомендаций в Плате действий на Международное десятилетие по искоренению колониализма Комитет будет продолжать рассматривать вопрос о путях активизации и расширения участия этих представителей в работе Комитета в рамках имеющихся ресурсов.
- 2.26 Ответственность за необходимое основное обслуживание и поддержку Специального комитета и его вспомогательных органов, выездных и других миссий возложена на Департамент по политическим вопросам. Потребности в отношении этой деятельности отражены в разделе С.1е ниже.
- 2.27 Без ущерба для решений, которые будут приняты Генеральной Ассамблеей на ее пятьдесят третьей и пятьдесят четвертой сессиях в отношении программы работы Специального комитета на 1998 и 1999 годы, смета расходов составлена с учетом масштабов деятельности, утвержденной на 1997 год.

Потребности в ресурсах (по текущим расценкам)

Прочие расходы по персоналу

- 2.28 Исходя из опыта последнего времени на двухгодичный период 1998-1999 годов не предусматриваются ассигнования в размере 6300 долл. США на покрытие расходов на услуги одного устного переводчика в ходе миссий Комитета. Соответственно можно отказаться от всех ассигнований по данной статье.

Поездки

- 2.29 Сметные ассигнования в размере 402 300 долл. США предназначаются для покрытия путевых расходов представителей (205 000 долл. США) в связи с осуществлением мероприятий, изложенных в пункте 2.25, а также в связи с участием в работе двух региональных семинаров (по одному семинару в год), которые будут проводиться в районах Карибского бассейна и Тихого океана в рамках Плана действий на Международное десятилетие по искоренению колониализма; путевых расходов представителей национальных органов и других лиц (38 500 долл. США) в связи с участием в работе Специального комитета и региональных семинаров; а также путевых расходов персонала (158 800 долл. США) для оказания помощи Комитету в осуществлении мероприятий, изложенных в пункте 2.25, и проведения двух региональных семинаров. Увеличение объема ресурсов на 177 100 долл. США связано с частичным восстановлением объема ассигнований, которые первоначально испрашивались на период 1996-1997 годов.

Общие оперативные расходы

- 2.30 Ассигнования в размере 30 700 долл. США испрашиваются для покрытия расходов на аренду помещений (4800 долл. США), аренду мебели и оборудования (12 800 долл. США), на аппаратуру связи (4200 долл. США) и оказание прочих слуг (8900 долл. США), которые потребуются в ходе проведения миссий Комитета и предлагаемых семинаров, упомянутых в пункте 2.25.

Представительские расходы

- 2.31 Ассигнования в размере 2500 долл. США предназначаются для покрытия представительских расходов Комитета в ходе проведения миссий и региональных семинаров.

Принадлежности и материалы

- 2.32 Ассигнования в размере 2000 долл. США предназначаются для покрытия расходов на различные принадлежности и материалы в ходе проведения миссий Комитета и региональных семинаров.

5. Комитет по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа

Таблица 2.10

Сводная ведомость с разбивкой по статьям расходов (В тыс. долл. США)

Статья расходов	Расходы за 1994-1995 гг.	Ассигно- вания на 1996-1997 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 1998-1999 гг.
			Сумма	В процентах			
Поездки	45,3	51,0	—	—	51,0	3,0	54,0
Итого	45,3	51,0	—	—	51,0	3,0	54,0

- 2.33 Комитет по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа был создан в соответствии с резолюцией 3376 (XXX) Генеральной Ассамблеи от 10 ноября 1975 года. Комитет проводит свои заседания на протяжении всего года по мере необходимости и представляет ежегодный доклад Генеральной Ассамблее. В ходе выполнения своего мандата, заключающегося в том, чтобы прилагать все усилия для содействия осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа, Комитет участвует в работе соответствующих международных заседаний и конференций, направляет делегации в миссии и приглашает видных деятелей или экспертов для участия в специальных мероприятиях. На своей тридцать первой сессии Ассамблея расширила состав Комитета с 20 до 23 членов. Его мандат, сфера действия которого расширялась на протяжении прошедших лет, был подтвержден Ассамблеей в ее резолюции 51/23 от 4 декабря 1996 года. В ней предусмотрено, что Комитет будет продолжать функционировать до достижения справедливого, всеобъемлющего и прочного урегулирования вопроса о Палестине.

Потребности в ресурсах (по текущим расценкам)

Поездки

- 2.34 Предлагаемые ассигнования (51 000 долл. США) предназначаются для покрытия ожидаемых путевых расходов представителей Комитета на международных конференциях и совещаниях, в работе которых Комитет считает целесообразным участвовать, а также расходов в связи с направлением делегаций в другие миссии и осуществлением информационно-пропагандистской деятельности на местах, которой Комитет может заниматься в ходе осуществления своего мандата. Также предусматриваются ассигнования на покрытие путевых расходов видных деятелей, экспертов и других лиц, которых Комитет решит пригласить для участия в специальных мероприятиях, связанных с вопросом о Палестине, или для консультаций с Комитетом, когда это считается целесообразным.

6. Конференция по разоружению

Таблица 2.11

Сводная ведомость с разбивкой по статьям расходов
(В тыс. долл. США)

Статья расходов	Расходы за 1994-1995 гг.	Ассигно- вания на 1996-1997 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 1998-1999 гг.
			Сумма	В процентах			
Поездки	23,5	37,7	—	—	37,7	(0,1)	37,6
Итого	23,5	37,7	—	—	37,7	(0,1)	37,6

- 2.35 Конференция по разоружению открыта для участия 5 государств, обладающих ядерным оружием и 56 других государств. Ее штаб-квартира находится в Женеве. Кроме того, 37 государствам, которые не являются членами Конференции, на регулярной основе предлагается участвовать в ее работе, а также в работе ее вспомогательных органов. Годовая сессия Конференции состоит из трех частей; Конференция продолжает обсуждения в период между сессиями по первоочередным вопросам. В этой связи совещания проводятся ежегодно в течение 7-9 месяцев.
- 2.36 В соответствии с пунктом 120с Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи Генеральный секретарь после консультаций с Конференцией по разоружению назначает Генерального секретаря Конференции, который также действует в качестве его личного представителя, для оказания помощи Конференции и ее Председателю в организации работы Конференции. В соответствии с просьбой Ассамблеи, содержащейся в ее резолюции 34/83 L от 11 декабря 1979 года, Генеральный секретарь предоставляет персонал, а также помощь и обслуживание, которые потребуются Конференции по разоружению и любым вспомогательным органам, которые она может учредить в соответствии с положениями, содержащимися в ее правилах процедуры. Секретариат Конференции состоит из сотрудников женевского отделения Центра по вопросам разоружения Департамента по политическим вопросам.
- 2.37 В 1992 году Конференция по разоружению успешно завершила переговоры с участием всех пяти государств, обладающих ядерным оружием, и других государств со значительным военным потенциалом по Конвенции о запрещении разработки, производства, накопления и применения химического оружия, а в 1996 году также и по Договору о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний. В настоящее время Конференция занимается комплексным рассмотрением своей программы работы, с тем чтобы обеспечить ее соответствие новой международной политической обстановке и положению в области безопасности. Предпринимаются усилия по началу переговоров по многосторонней конвенции о запрещении производства расщепляющихся материалов для целей ядерного оружия. Она также изучает пути и средства для решения проблемы ядерного разоружения. Предполагается, что Конференция продолжит свои усилия в области обеспечения негативных гарантий безопасности и транспарентности вооружений, включая запрещение применения мин.

Потребности в ресурсах (по текущим расценкам)

Поездки

- 2.38 Испрашиваемые ассигнования (37 700 долл. США) предназначаются для покрытия путевых расходов и выплаты суточных Генеральному секретарю Конференции и личному представителю Генерального секретаря и персоналу Центра по вопросам разоружения, располагающегося в Женеве, в связи с участием в работе консультативных совещаний в Нью-Йорке по вопросам, касающимся деятельности Конференции по разоружению.

В. Руководство и управление

Общий обзор

- 2.39 По этому разделу предусматриваются ассигнования на покрытие расходов канцелярии заместителя Генерального секретаря, возглавляющего Департамент по политическим вопросам, и канцелярий двух помощников Генерального секретаря.

Таблица 2.12

Сводные потребности с разбивкой по программам (В тыс. долл. США)

Программа	Расходы за 1994-1995 гг.	Ассигно- вания на 1996-1997 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 1998-1999 гг.
			Сумма	В процентах			
Руководство и управление	4 181,6	4 028,4	347,0	8,6	4 375,4	271,5	4 646,9
Итого	4 181,6	4 028,4	347,0	8,6	4 375,4	271,5	4 646,9

Таблица 2.13

Сводная ведомость с разбивкой по статьям расходов (В тыс. долл. США)

Статья расходов	Расходы за 1994-1995 гг.	Ассигно- вания на 1996-1997 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 1998- 1999 гг.
			Сумма	В процентах			
Должности	3 343,3	3 679,9	376,0	10,2	4 055,9	252,0	4 307,9
Прочие расходы по персоналу	193,8	36,9	78,1	211,6	115,0	7,1	122,1
Консультанты и эксперты	171,6	—	—	—	—	—	—
Поездки	222,1	202,0	—	—	202,0	12,4	214,4
Услуги по контрактам	0,7	—	—	—	—	—	—
Общие оперативные расходы	249,8	108,2	(108,2)	(100,0)	—	—	—
Представительские расходы	0,3	1,4	1,1	78,5	2,5	—	2,5
Итого	4 181,6	4 028,4	347,0	8,6	4 375,4	271,5	4 646,9

Таблица 2.14

Потребности в должностях

Программа: Руководство и управление

Категория специалистов и выше	Штатные должности		Временные должности				Итого	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы			
	1996- 1997 гг.	1998- 1999 гг.	1996- 1997 гг.	1998- 1999 гг.	1996- 1997 гг.	1998- 1999 гг.	1996- 1997 гг.	1998- 1999 гг.
ЗГС	1	1	—	—	—	—	1	1
ПГС	2	2	—	—	—	—	2	2
Д-1	1	1	—	—	—	—	1	1
С-5	2	3	—	—	—	—	2	3
С-4/3	4	4	—	—	—	—	4	4
Итого	10	11	—	—	—	—	10	11

	Штатные должности		Временные должности				Итого	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы			
	1996-1997 гг.	1998-1999 гг.	1996-1997 гг.	1998-1999 гг.	1996-1997 гг.	1998-1999 гг.	1996-1997 гг.	1998-1999 гг.
Категория общего обслуживания								
Прочие разряды	11	11	—	—	—	—	11	11
Итого	11	11	—	—	—	—	11	11
Всего	21	22	—	—	—	—	21	22

- 2.40 Канцелярия заместителя Генерального секретаря обеспечивает общее политическое руководство, контроль и управление деятельностью Департамента. Выполняя функции главы Департамента, заместитель Генерального секретаря также предоставляет Генеральному секретарю консультации и оказывает поддержку по политическим вопросам; обеспечивает политическое руководство и дает указания специальным посланникам/специальным представителям Генерального секретаря; руководит от имени Генерального секретаря деятельностью по предоставлению добрых услуг, миссиями по установлению фактов и другими специальными политическими миссиями; проводит от имени Генерального секретаря консультации и переговоры, касающиеся мирного урегулирования споров; консультирует Генерального секретаря по вопросам, касающимся разоружения и ограничения вооружений; и выполняет обязанности Координатора деятельности Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в связи с проведением выборов.
- 2.41 Два помощника Генерального секретаря и два директора помогают заместителю Генерального секретаря в выполнении его обязанностей. Один помощник Генерального секретаря отвечает за вопросы, касающиеся деятельности Отдела по делам Генеральной Ассамблеи, который включает Отдел по правам палестинцев, и двух региональных отделов (Северной и Южной Америки и Европы и Азии). Другой помощник Генерального секретаря отвечает за вопросы, касающиеся деятельности Отдела по делам Совета Безопасности и двух других региональных отделов (Отдел Африки I и Отдел Африки II). Управление деятельностью Центра по вопросам разоружения и Отдела по оказанию помощи в проведении выборов осуществляют директора, непосредственно подотчетные заместителю Генерального секретаря.

Потребности в ресурсах (по текущим расценкам)

Должности

- 2.42 Сметные ассигнования в размере 4 055 900 долл. США предназначаются для финансирования должностей в рамках штатного расписания Канцелярии заместителя Генерального секретаря, которое включает в себя одну должность ЗГС, одну должность Д-1, одну должность С-5, одну должность С-4, одну должность С-3 и пять должностей категории общего обслуживания (прочие разряды); а также должностей в каждой из двух канцелярий помощников Генерального секретаря, включающих одну должность ПГС, одну должность С-5, одну должность С-3 и три должности категории общего обслуживания (прочие разряды). Увеличение объема ресурсов на 376 000 долл. США обусловлено совокупным воздействием применения стандартизированных показателей вакантных должностей и внутренним перераспределением должности класса С-5.
- 2.43 В порядке дальнейшей работы по рационализации деятельности и в целях укрепления возможностей в области координации как внутри Департамента, так и в его отношениях с другими департаментами, особенно с Департаментом по гуманитарным вопросам и Департаментом операций по поддержанию мира, предлагается передать в Канцелярию заместителя Генерального секретаря одну должность уровня С-5, которая в настоящее время включена в подпрограммы 1 и 2.

Прочие расходы по персоналу

- 2.44 Ассигнования в размере 115 000 долл. США, связанные с покрытием расходов по временному персоналу общего назначения (40 300 долл. США) и на оплату сверхурочных (74 700 долл. США) и отражающие увеличение на 28 400 долл. США и 49 700 долл. США, соответственно, предназначаются для покрытия расходов на временное замещение сотрудников категории общего обслуживания, находящихся в отпусках по беременности и родам и в отпусках по продолжительной болезни, а также расходов на оплату труда дополнительных сотрудников в периоды пиковых нагрузок для канцелярий заместителя Генерального секретаря и двух помощников Генерального секретаря. Это увеличение ассигнований более точно отражало бы порядок расходования средств в прошлом.

Поездки

- 2.45 Сметные ассигнования в размере 202 000 долл. США предназначаются для покрытия путевых расходов в связи с деятельностью, осуществляемой Департаментом в области превентивной дипломатии, сдерживания и урегулирования конфликтов. Для целей участия в переговорах, миссиях по установлению фактов и других миссиях, сопровождения специальных представителей и специальных посланников Генерального секретаря, участия в совещаниях региональных организаций и конференциях и семинарах в расчете на год запланировано приблизительно восемь поездок.

Общие оперативные расходы

- 2.46 Отрицательный рост в размере 108 200 долл. США связан с передачей в Административную канцелярию Департамента ассигнований на средств связи (см. раздел E).

Представительские расходы

- 2.47 Ассигнования в размере 2500 долл. США, отражающие увеличение на 1100 долл. США, предназначаются для покрытия представительских расходов.

C. Программа работы**Общий обзор**

- 2.48 Запланированные на 1998-1999 годы мероприятия по этому подразделу будут осуществляться для решения задач, поставленных в программах 1 «Политические вопросы» и 26 «Разоружение» среднесрочного плана на период 1998-2001 годов (A/51/6/Rev.1 и Rev.1/Corr.1) и в соответствующих резолюциях и решениях Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности, включая резолюции 47/120 A и B Генеральной Ассамблеи. С учетом этого и принимая во внимание ряд факторов, оказывающих воздействие на подготовку сметы, в частности с учетом содержащейся в резолюции 50/214 просьбы Генеральной Ассамблеи провести обзор структуры классов должностей в Департаменте, необходимости укрепить координацию между Организацией Объединенных Наций и региональными организациями, с которыми она наиболее тесно сотрудничает при рассмотрении вопросов мира и безопасности, и самых безотлагательных требований к Организации содействовать предупреждению, сдерживанию и урегулированию конфликтов в Африке, в кратком виде программу работы можно изложить следующим образом:
- а) оказание помощи Совету Безопасности и Генеральному секретарю в осуществлении мероприятий, утвержденных Генеральной Ассамблеей и Советом Безопасности и предусмотренных в Уставе в областях превентивной дипломатии, миротворчества, поддержания мира и постконфликтного миростроительства;

- b) осуществление наблюдения за развитием политических событий во всем мире и проведение их анализа и оценки;
- c) выявление потенциальных или существующих конфликтов, которые угрожают международному миру и безопасности и в сдерживании и урегулировании которых Организация Объединенных Наций могла бы сыграть полезную роль, и выработка рекомендаций по этому вопросу;
- d) предоставление Генеральному секретарю услуг в области анализа и оценки и консультационных услуг по всему кругу вопросов разоружения и выполнение функций, возложенных на Секретариат в сфере ограничения вооружений и разоружения;
- e) предоставление Генеральному секретарю поддержки в политических аспектах его взаимоотношений с государствами-членами;
- f) обеспечение секретариатского обслуживания Генеральной Ассамблеи, Совета Безопасности и их различных вспомогательных органов.

2.49 Ожидается, что процентное распределение ресурсов в 1998-1999 годах по данному подразделу будет следующим:

	Регулярный бюджет	Внебюджетные ресурсы
	(в процентах)	
1. Политические вопросы		
а) Предупреждение, сдерживание и урегулирование конфликтов и помощь и содействие Генеральному секретарю в политических аспектах его взаимоотношений с государствами-членами	33,5	0,6
б) Помощь в проведении выборов	5,3	15,0
с) Дела Совета Безопасности	17,4	—
д) Дела Генеральной Ассамблеи	6,8	—
е) Деколонизация	2,8	—
ф) Вопрос о Палестине	9,0	—
Итого 1	74,8	15,6
2. Разоружение	25,2	84,4
Всего	100,0	100,0

Таблица 2.15

Сводные потребности с разбивкой по программам
(В тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Программа	Расходы за 1994-1995 гг.	Ассигнования на 1996-1997 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 1998-1999 гг.
			Сумма	В процентах			
1. Политические вопросы							
а) Предупреждение, сдерживание и урегулирование конфликтов и помощь и содействие Генеральному секретарю в политических аспектах его взаимоотношений с государствами-членами	14 676,2	17 815,2	(1 926,4)	(10,8)	15 888,8	1 032,0	16 920,8

Программа	Расходы за 1994-1995 гг.	Ассигно- вания на 1996-1997 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 1998-1999 гг.
			Сумма	В процентах			
b) Помощь в проведении выборов	1 780,2	2 121,1	417,0	19,6	2 538,1	162,4	2 700,5
c) Дела Совета Безопасности	7 760,3	9 078,8	(615,8)	(6,7)	8 463,0	541,8	9 004,8
d) Дела Генеральной Ассамблеи	3 073,6	2 719,3	655,1	24,0	3 374,4	215,2	3 589,6
e) Деколонизация	2 189,5	1 249,1	(210,4)	(16,8)	1 038,7	66,2	1 104,9
f) Вопрос о Палестине	3 781,6	4 322,8	11,0	0,2	4 333,8	272,5	4 606,3
Итого 1	33 261,4	37 306,3	(1 669,5)	(4,5)	35 636,8	2 290,1	37 926,9
2. Разоружение	12 596,8	12 609,8	(380,3)	(3,0)	12 229,5	541,5	12 771,0
3. Программы, осуществление которых прекращено	3 304,5	—	—	—	—	—	—
Всего	49 162,7	49 916,1	(2 049,8)	(41,1)	47 866,3	2 831,6	50 697,9

2) Внебюджетные ресурсы

	Расходы за 1994-1995 гг.	Смета на 1996-1997 гг.	Источник средств	Смета на 1998-1999 гг.
a) Услуги по содействию:				
i) деятельности организаций системы Организации Объединенных Наций	—	—		—
ii) внебюджетной деятельности	—	142,3		147,5
Итого а	—	142,3		147,5
b) Основная деятельность				
Целевой фонд для Информационной программы Организации Объединенных Наций по разоружению	189,4	339,9		391,0
Целевой фонд для расширения информированности общественности о проблемах разоружения	260,7	416,4		313,0
Целевой фонд для глобальной и региональной деятельности в области разоружения	159,2	266,6		309,0
Целевой фонд процентных отчислений от взносов на Специальный счет Организации Объединенных Наций	—	—		—
Целевой фонд Организации Объединенных Наций для наблюдения за процессом выборов	4 277,5	654,6		756,0
Целевой фонд для Постоянного консультативного комитета Организации Объединенных Наций по вопросам безопасности в Центральной Африке	—	429,6		561,0
Целевой фонд в поддержку специальных миссий и других мероприятий, касающихся превентивной дипломатии и миротворчества	—	27,0		31,8
Итого b	4 886,8	2 134,1		2 361,8
c) Оперативные проекты				

	Расходы за 1994-1995 гг.	Смета на 1996-1997 гг.	Источник средств	Смета на 1998-1999 гг.
	125,0	109,0	Целевой фонд для Регионального центра Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Африке	125,8
	72,8	29,5	Целевой фонд Регионального центра Организации Объединенных Наций по вопросам мира, разоружения и развития в Латинской Америке и Карибском бассейне	--
	13,5	303,2	Целевой фонд Регионального центра Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в азиатско-тихоокеанском регионе	349,0
	2 221,1	2 060,8	Целевой фонд для Института Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения	2 060,8
Итого с	2 432,4	2 502,5		2 535,6
Итого а, б и с	7 319,2	4 778,9		5 044,9
Всего 1 и 2	56 481,9	54 695,0		55 742,8

Таблица 2.16

Сводная ведомость с разбивкой по статьям расходов
(В тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Статья расходов	Расходы за 1994-1995 гг.	Ассигно- вания на 1996-1997 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 1998-1999 гг.
			Сумма	В процентах			
Должности	41 517,9	42 453,0	(1 428,7)	(3,3)	41 024,3	2 449,4	43 473,7
Прочие расходы по персоналу	1 702,4	1 259,6	(257,9)	(20,4)	1 001,7	57,9	1 059,6
Консультанты и эксперты	1 194,6	1 205,3	295,8	24,5	1 501,1	89,9	1 591,0
Поездки	1 801,6	2 018,2	129,5	6,4	2 147,7	128,8	2 276,5
Услуги по контрактам	120,2	83,4	88,1	105,6	171,5	10,1	181,6
Общие оперативные расходы	881,8	715,1	(303,1)	(42,3)	412,0	24,8	436,8
Представительские расходы	56,3	66,5	6,0	9,0	72,5	4,4	76,9
Принадлежности и материалы	66,6	87,0	(54,5)	(62,6)	32,5	1,9	34,4
Мебель и оборудование	347,8	584,3	(457,3)	(78,2)	127,0	7,6	134,6
Субсидии и взносы	1 473,5	1 443,7	(67,7)	(4,6)	1 376,0	56,8	1 432,8
Итого	49 162,7	49 916,1	(2 049,8)	(4,1)	47 866,3	2 831,6	50 697,9

2) Внебюджетные ресурсы

	Расходы за 1994-1995 гг.	Смета на 1996-1997 гг.	Статья расходов	Смета на 1998-1999 гг.
	177,1	195,2	Должности	261,0
	2 777,5	1 831,5	Прочие расходы по персоналу	1 869,1
	12,3	615,2	Консультанты и эксперты	645,6
	774,0	1 719,0	Поездки	1 814,3
	2 847,0	42,4	Услуги по контрактам	47,1

	Расходы за 1994-1995 гг.	Смета на 1996-1997 гг.	Статья расходов	Смета на 1998-1999 гг.
	243,0	180,6	Общие оперативные расходы	185,8
	0,0	60,0	Принадлежности и материалы	65,0
	190,8	8,5	Мебель и оборудование	10,0
	297,5	126,5	Субсидии и взносы	147,0
Итого	7 319,2	4 778,9		5 044,9
Всего 1 и 2	56 481,9	54 695,0		55 742,8

Таблица 2.17

Потребности в должностях

Программа работы

	Штатные должности		Временные должности				Итого	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы			
	1996-1997 гг.	1998-1999 гг.	1996-1997 гг.	1998-1999 гг.	1996-1997 гг.	1998-1999 гг.	1996-1997 гг.	1998-1999 гг.
Категория специалистов и выше								
Д-2	10	8	—	—	—	—	10	8
Д-1	16	16	1	1	—	—	17	17
С-5	35	30	3	1	—	—	38	31
С-4/3	62	63	2	—	—	—	64	63
С-2/1	12	12	—	—	—	—	12	12
Итого	135	129	6	2	—	—	141	131
Категория общего обслуживания								
Высший разряд	9	8	—	—	—	—	9	8
Прочие разряды	88	84	8	2	2	2	98	88
Итого	97	92	8	2	2	2	107	96
Другие категории								
Сотрудники местного разряда	—	1	—	—	—	—	—	1
Итого	—	1	—	—	—	—	—	1
Всего	232	222	14	4	2	2	248	228

1. Политические вопросы

- а) Предупреждение, сдерживание и урегулирование конфликтов и помощь и содействие Генеральному секретарю в политических аспектах его взаимоотношений с государствами-членами

Таблица 2.18

Сводная ведомость с разбивкой по статьям расходов

(В тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Статья расходов	Расходы за 1994-1995 гт.	Ассигно- вания на 1996-1997 гт.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 1998-1999 гт.
			Сумма	В процентах			
Должности	14 143,9	16 752,5	(1 555,1)	(9,2)	15 197,4	990,6	16 188,0
Прочие расходы по персоналу	165,5	226,4	(19,2)	(8,4)	207,2	12,3	219,5
Поездки	363,3	484,2	—	—	484,2	29,1	513,3
Общие оперативные расходы	3,5	201,2	(201,2)	(100,0)	—	—	—
Мебель и оборудование	—	150,9	(150,9)	(100,0)	—	—	—
Итого	14 676,2	17 815,2	(1 926,4)	(10,8)	15,888,8	1 032,0	16 920,8

2) Внебюджетные ресурсы

Статья расходов	Расходы за 1994-1995 гт.	Смета на 1996-1997 гт.	Смета на 1998-1999 гт.
Принадлежности и материалы	—	1,0	1,5
Мебель и оборудование	—	24,0	28,2
Итого	—	27,0	31,8
Всего 1 и 2	14 676,2	17 842,2	16 952,6

Таблица 2.19

Потребности в должностях

Подпрограмма 1: Предупреждение, сдерживание и урегулирование конфликтов и помощь и содействие Генеральному секретарю в политических аспектах его взаимоотношений с государствами-членами

Категория специалистов и выше	Штатные должности		Временные должности				Итого	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы			
	1996- 1997 гт.	1998- 1999 гт.	1996- 1997 гт.	1998- 1999 гт.	1996- 1997 гт.	1998- 1999 гт.	1996- 1997 гт.	1998- 1999 гт.
Д-2	6	4	—	—	—	—	6	4
Д-1	7	7	—	—	—	—	7	7

	Штатные должности		Временные должности				Итого	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы			
	1996-1997 гг.	1998-1999 гг.	1996-1997 гг.	1998-1999 гг.	1996-1997 гг.	1998-1999 гг.	1996-1997 гг.	1998-1999 гг.
С-5	13	12	2	—	—	—	15	12
С-4/3	25	25	1	—	—	—	26	25
С-2/1	5	5	—	—	—	—	5	5
Итого	56	53	3	—	—	—	59	53
Категория общего обслуживания								
Прочие разряды	32	28	—	—	—	—	32	28
Итого	32	28	—	—	—	—	32	28
Другие категории								
Сотрудники местного разряда	—	1	—	—	—	—	—	1
Итого	—	1	—	—	—	—	—	1
Всего	88	82	3	—	—	—	91	82

- 2.50 Мероприятия по этой подпрограмме входят в подпрограммы 1.1 «Предупреждение, сдерживание и урегулирование конфликтов» и 1.2 «Помощь и содействие Генеральному секретарю в политических аспектах его взаимоотношений с государствами-членами» программы 1 «Политические вопросы» среднесрочного плана на период 1998-2001 годов (A/51/6/Rev.1 и Rev.1/Согг.1). Эти мероприятия будут осуществляться четырьмя региональными отделами, включая отделение связи в Аддис-Абебе, которое предлагается создать. Этими мероприятиями будут заниматься Отдел Африки I, Отдел Африки II, Отдел Северной и Южной Америки и Европы (образованный в результате слияния Отдела Северной и Южной Америки и Отдела Европы) и Отдел Азии (образованный в результате слияния Отдела Восточной Азии и тихоокеанского региона и Отдела Западной Азии). Цель этих слияний заключается в устранении избытка руководящих должностей в штатной структуре Департамента, в повышении эффективности и в выполнении содержащейся в резолюции 50/214 Генеральной Ассамблеи просьбы, касающейся перестройки Департамента в соответствии с рекомендациями Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам.

Подпрограмма 1
Предупреждение, сдерживание и урегулирование конфликтов

- 2.51 Главная цель данной подпрограммы заключается в оказании Генеральному секретарю поддержки в осуществлении им своих функций на глобальном уровне в области предупреждения, сдерживания и урегулирования конфликтов согласно соответствующим положениям Устава и мандатам, порученным ему Генеральной Ассамблеей и Советом Безопасности.
- 2.52 В течение двухгодичного периода 1998-1999 годов основное внимание в рамках проводимой деятельности будет уделяться: расширению возможностей отделов осуществлять контроль за политическими событиями, имеющими отношение к миру и безопасности во всем мире; разработке рекомендаций в отношении возможных мер, принимаемых Организацией Объединенных Наций с согласия соответствующих правительств в целях предупреждения конфликтов или сдерживания и урегулирования существующих в настоящее время конфликтов; повышению эффективности проведения политических переговоров и их поддержки; обеспечению основного руководства не связанными с операциями по поддержанию мира миссиями на местах, санкционированными Генеральной Ассамблеей и Советом Безопасности; и укреплению способности выявлять возможности для осуществления деятельности в области

миростроительства Организацией Объединенных Наций с согласия соответствующих правительств после обсуждения этих вопросов с ними и с другими органами Организации Объединенных Наций и вести контроль за политическими последствиями такой деятельности.

- 2.53 Четыре отдела будут проводить работу по достижению целей данной подпрограммы, следя за развитием событий в области мира и безопасности в регионах, относящихся к сфере их компетенции.

Мероприятия

- 2.54 В течение двухгодичного периода будут проводиться следующие мероприятия:

- a) обслуживание межправительственных органов и органов экспертов:

- i) Генеральная Ассамблея:

документация для заседающих органов. Доклады Генерального секретаря по различным вопросам, связанным с миром и безопасностью (приблизительно 20 докладов) (1998 и 1999 годы);

основное обслуживание. Предоставление, если это необходимо, основной справочной информации Председателю Генеральной Ассамблеи и его консультирование;

- ii) Совет Безопасности:

a. документация для заседающих органов. Доклады Генерального секретаря по различным вопросам, связанным с миром и безопасностью (приблизительно 100 докладов) (1998 и 1999 годы);

b. основное обслуживание. Предоставление, если это необходимо, основной справочной информации и консультационных услуг представителям Генерального секретаря в Совете Безопасности и их консультирование;

- b) другие основные мероприятия:

i) обеспечение основной поддержки усилий Организации Объединенных Наций по проведению переговоров и оказанию ею добрых услуг в целях урегулирования конфликтов во всем мире, включая подготовку миссий добрых услуг и участие в них;

ii) инструктирование специальных представителей и специальных посланников Генерального секретаря по политическим вопросам, включая участие в предпринимаемых ими специальных миссиях;

iii) планирование и организация миссий по установлению фактов и других специальных миссий, проводимых от имени Генерального секретаря, и участие в них;

iv) наблюдение за районами потенциальных конфликтов и их выявление и оценка информации и подготовка нот и справочных материалов с ранним предупреждением, возможными вариантами решения и рекомендациями в отношении превентивных мер;

- c) международное сотрудничество и межучрежденческая координация и связь:

i) обеспечение взаимодействия, проведение консультаций и, по мере необходимости, переговоров с постоянными представительствами государств-членов;

ii) участие в совещаниях между Организацией Объединенных Наций и различными региональными организациями, включая ОАЕ, ОАГ, ОБСЕ, ЛАГ, ОИК и САДК, и обеспечение основного и технического обслуживания этих совещаний;

iii) участие в региональных совещаниях и форумах доноров, посвященных различным аспектам политической деятельности, включая Совещание по взаимодействию и мерам доверия в Азии, которое будет организовано в Казахстане Организацией экономического сотрудничества;

- iv) координация и связь с другими департаментами и программами, особенно с Департаментом операций по поддержанию мира, Департаментом по гуманитарным вопросам, Департаментом по вопросам администрации и управления, Управлением по правовым вопросам, Центром по правам человека, ПРООН и УВКБ;
- v) участие в мероприятиях фондов, программ и учреждений системы Организации Объединенных Наций, таких, как УВКБ, ПРООН, Всемирный банк и другие соответствующие учреждения;
- vi) участие в мероприятиях неправительственных организаций.

Подпрограмма 2

Помощь и содействие Генеральному секретарю в политических аспектах его взаимоотношений с государствами-членами

- 2.55 Главная цель данной подпрограммы заключается в непрерывном предоставлении Генеральному секретарю информации, аналитических материалов и консультационных услуг по политическим вопросам, в целях содействия развитию его взаимоотношений в политических аспектах с государствами-членами, а также с представителями региональных соглашений и организаций и неправительственных организаций.
- 2.56 С этой целью региональные отделы будут готовить для Генерального секретаря основные материалы для переписки по политическим вопросам с правительствами государств-членов, региональными организациями, неправительственными организациями и видными деятелями. Они будут также обеспечивать Генерального секретаря справочной информацией и инструктивными материалами, необходимыми для его контактов с представителями государств-членов в Центральных учреждениях или во время поездок. Они будут и далее формировать базу данных, связанную с событиями в области мира и безопасности, для использования Генеральным секретарем и старшими должностными лицами, а также будут пополнять новой информацией краткие страновые обзоры.
- 2.57 В этой связи для целей подпрограммы 2 четыре отдела будут поддерживать связь или взаимодействовать с региональными организациями, соответствующими неправительственными организациями и научно-исследовательскими институтами, имеющими практический опыт работы в своих регионах. Они будут выполнять функции согласования и координации общего сотрудничества между системой Организации Объединенных Наций и секретариатами региональных, субрегиональных и других межправительственных организаций, включая, в частности, ОАЕ, САДК, ОИК, ЛАГ, ОАГ, КАРИКОМ и ОБСЕ.
- 2.58 Помимо выполнения своих обязанностей по подпрограмме 1 отделение связи в Аддис-Абебе будет также оказывать поддержку другим мероприятиям региональных отделов в рамках данной подпрограммы.

Мероприятия

- 2.59 В течение двухгодичного периода будут проводиться следующие мероприятия:

- a) обслуживание межправительственных органов и органов экспертов:

- i) Генеральная Ассамблея:

документация для заседающих органов. Доклад Генерального секретаря о сотрудничестве между Организацией Объединенных Наций и ОБСЕ; о зоне мира и сотрудничества в Южной Атлантике; об укреплении безопасности и сотрудничества в средиземноморском регионе; о сотрудничестве между Организацией Объединенных Наций и ЛАГ и общем и секторальных совещаниях представителей системы Организации Объединенных Наций и ЛАГ и ее специализированных организаций; о сотрудничестве между Организацией Объединенных Наций и ОИК и общем и

секторальных совещаниях представителей системы Организации Объединенных Наций и ОИК и ее специализированных учреждений и совещаниях координаторов ведущих учреждений системы Организации Объединенных Наций и ОИК и ее специализированных учреждений; о сотрудничестве между Организацией Объединенных Наций и ОАГ; и об общем и секторальных совещаниях представителей Организации Объединенных Наций и ОАГ; о сотрудничестве между Организацией Объединенных Наций и ОАЕ; о САДК; и по другим вопросам, которые могут возникнуть;

- b) другие основные мероприятия:
- i) подготовка памяток, справочных документов, вопросов для обсуждения и кратких обзоров к встречам Генерального секретаря с представителями государств-членов как в Нью-Йорке, так и за его пределами;
 - ii) подготовка материалов для переписки Генерального секретаря по политическим вопросам с государствами, межправительственными органами и неправительственными организациями;
 - iii) ведение и формирование базы данных по вопросам международного мира и безопасности для использования Генеральным секретарем и старшими должностными лицами;
 - iv) поддержание связей с региональными организациями, неправительственными организациями, общественностью, частными лицами и экспертами в связи с региональными проблемами;
- c) международное сотрудничество и межучрежденческая координация и связь:
- i) участие в семинарах и научных совещаниях, посвященных превентивной дипломатии и миротворчеству;
 - ii) поддержание контактов с департаментами, отвечающими за политические вопросы, вопросы поддержания мира, гуманитарные вопросы и вопросы международного экономического сотрудничества, а также с делегациями;
 - iii) участие в мероприятиях неправительственных организаций, таких, как Организация «Международная амнистия», «Human Rights Watch», Ассоциация международных исследований, Академический совет по системе Организации Объединенных Наций и аналогичные группы;
 - iv) координация мероприятий фондов, программ и учреждений системы Организации Объединенных Наций, включая УВКБ, ПРООН, Всемирный банк и другие соответствующие учреждения и участие в них, поскольку они в рамках своих соответствующих сфер компетенции способствуют осуществлению программ сотрудничества с региональными организациями;
 - v) развитие тесных контактов и сотрудничества с региональными, межрегиональными и субрегиональными организациями, ассоциациями и конференциями, имеющими статус наблюдателей или другой признанный статус при Организации Объединенных Наций, особенно с ОАЕ и САДК, ОБСЕ, ЛАГ и всеми ее соответствующими организациями, ОИК и ОАГ, а также с организациями, действующими в карибском регионе, включая КАРИКОМ и Комитет по развитию и сотрудничеству стран Карибского бассейна (КРСК), Южнотихоокеанский форум и Южнотихоокеанскую комиссию и связанные с ними организации, Движение неприсоединившихся стран и Содружество, по вопросам, которыми занимается Организация Объединенных Наций в соответствии с резолюциями Генеральной Ассамблеи. Сотрудничество будет развиваться на основе проведения совместных совещаний и консультаций и использования других форм взаимодействия с их соответствующими секретариатами и, когда это уместно, участия

в их ежегодных совещаниях на уровне министров иностранных дел и совещаниях на высшем уровне;

- d) основное и техническое секретариатское обслуживание:
- i) одно общее совещание и два секторальных совещания представителей системы Организации Объединенных Наций и ЛАГ и ее специализированных организаций;
 - ii) одно совещание координаторов ведущих учреждений и одно общее совещание и два секторальных совещания представителей системы Организации Объединенных Наций и ОИК и ее специализированных учреждений;
 - iii) общее совещание представителей Организации Объединенных Наций и ОАГ.

Потребности в ресурсах (по текущим расценкам)

Должности

- 2.60 Ассигнования на сумму 15 197 400 долл. США связаны с расходами по должностям, указанным в таблице 2.19. Штатное расписание предусматривает должности в четырех региональных отделах и включает должности в отделении связи в Аддис-Абебе. Эти подразделения отвечают за осуществление подпрограмм 1.1 «Предупреждение, сдерживание и урегулирование конфликтов» и 1.2 «Помощь и содействие Генеральному секретарю в политических аспектах его взаимоотношений с государствами-членами» программы 1 «Политические вопросы» среднесрочного плана на период 1998-2001 годов. Штатное расписание будет включать 53 должности категории специалистов и выше (4 должности Д-2, 7 должностей Д-1, 12 должностей С-5, 14 должностей С-4, 11 должностей С-3 и 5 должностей С-2); 28 штатных должностей категории общего обслуживания (прочие разряды) и одну должность местного разряда. В настоящее время предлагается: а) ликвидировать две должности класса Д-2 — одну должность в Отделе Южной и Северной Америки и одну должность в Отделе Западной Азии — ввиду объединения указанных отделов с отделами Европы и Восточной Азии и тихоокеанского региона, соответственно; б) ликвидировать одну должность С-5 и три должности категории общего обслуживания (прочие разряды) в связи с рационализацией работы в рамках отделов; в) перевести одну штатную должность С-5 в канцелярию заместителя Генерального секретаря по политическим вопросам, одну временную должность С-5 в подпрограмму 3 «Помощь в проведении выборов» и одну должность С-4 для сотрудника, выполняющего функции секретаря рабочих групп Генеральной Ассамблеи, в подпрограмму 5 «Дела Генеральной Ассамблеи» в целях содействия перестройке Департамента; д) преобразовать две временные должности (одну должность С-5 и одну должность С-4) в штатные должности в связи с постоянным характером функций, предусмотренных для этих должностей; и е) преобразовать одну должность категории общего обслуживания (прочие разряды) в должность местного разряда для отделения связи в Аддис-Абебе. Распределение должностей на двухгодичный период 1998-1999 годов по подпрограммам 1 и 2 в том виде, в каком оно приводится с разбивкой по отделам в таблице ниже, может в ходе осуществления деятельности корректироваться ввиду неизбежного увеличения объема работы в каждом отделе по мере возникновения новых и урегулирования старых кризисных ситуаций и использования возможностей для успешного осуществления превентивной дипломатии и миротворческой деятельности.

	Отдел Африки I	Отдел Африки II	Отдел Северной и Южной Америки и Европы	Отдел Азии	Всего
Категория специалистов и выше					
Д-2	1	1	1	1	4
Д-1	2	1	2	2	7
С-5	2	2	4	4	12
С-4/3	5	6	7	7	25

	Отдел Африки I	Отдел Африки II	Отдел Северной и Южной Америки и Европы	Отдел Азии	Всего
C-2/1	1	1	2	1	5
Итого	11	11	16	15	53
Категория общего обслуживания и другие категории					
Прочие разряды	6	6	8	8	28
Сотрудники местного разряда	1	—	—	—	1
Итого	7	6	8	8	29
Всего	18	17	24	23	82

Прочие расходы по персоналу

- 2.61 Ассигнования в размере 207 200 долл. США предназначены для выплаты сверхурочных (120 700 долл. США) и оплаты услуг временного персонала общего назначения (86 500 долл. США). Характер деятельности отделов часто требует работы сверх установленного рабочего времени, в связи с чем возникают потребности в выплате сверхурочных. Потребности во временном персонале общего назначения связаны с необходимостью временного замещения персонала, находящегося в отпуске по беременности и родам или в продолжительном отпуске по болезни, и набора дополнительного персонала в периоды максимальной рабочей нагрузки.

Поездки

- 2.62 Предлагаемые ассигнования на сумму 484 200 долл. США предназначены для покрытия расходов на поездки персонала в связи с участием в совещаниях региональных организаций; участием в конференциях и семинарах по вопросам превентивной дипломатии и миротворчества; проведением миссий по установлению фактов и других миссий; и сопровождением специальных представителей и специальных посланников Генерального секретаря.

Общие оперативные расходы

- 2.63 Ассигнования в размере 201 200 долл. США связаны с услугами в области связи, которые будут централизованы. В соответствии с этим ресурсы по данной статье предлагается перевести в подраздел «Вспомогательное обслуживание программ».

Мебель и оборудование

- 2.64 На двухгодичный период 1996-1997 годов испрашивались единовременные ассигнования в размере 150 900 долл. США для покрытия расходов на приобретение оргтехники. Такая оргтехника была приобретена в 1996-1997 годах. В соответствии с этим на двухгодичный период 1998-1999 годов не предлагается выделить никаких ассигнований.

b) Помощь в проведении выборов

Таблица 2.20

Сводная ведомость с разбивкой по статьям расходов
(В тыс. долл. США)**1) Регулярный бюджет**

Статья расходов	Расходы за 1994-1995 гг.	Ассигнования на 1996-1997 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 1998-1999 гг.
			Сумма	В процентах			
Должности	1 722,8	1 994,7	410,2	20,5	2 404,9	154,3	2 559,2

Статья расходов	Расходы за 1994-1995 гг.	Ассигно- вания на 1996-1997 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 1998-1999 гг.
			Сумма	В процентах			
Прочие расходы по персоналу	—	12,6	—	—	12,6	0,8	13,4
Консультанты и эксперты	22,0	48,6	—	—	48,6	3,0	51,6
Поездки	35,3	40,2	31,8	79,1	72,0	4,3	76,3
Мебель и оборудование	0,1	25,0	(25,0)	(100,0)	—	—	—
Итого	1 780,2	2 121,1	417,0	19,6	2 538,1	162,4	2 700,5

2) Внебюджетные ресурсы

Статья расходов	Расходы за 1994-1995 гг.	Смета на 1996-1997 гг.	Смета на 1998-1999 гг.	
			Сумма	В процентах
Прочие расходы по персоналу	846,0	10,7	117,0	—
Консультанты и эксперты	—	173,9	201,0	—
Поездки	296,5	221,7	257,0	—
Услуги по контрактам	2 820,4	—	—	—
Общие оперативные расходы	134,2	30,8	35,0	—
Принадлежности и материалы	—	—	—	—
Мебель и оборудование	110,6	—	—	—
Субсидии и взносы	69,8	126,5	146,0	—
Итого	4 277,5	654,6	756,0	—
Всего 1 и 2	6 057,7	2 775,7	3 456,5	—

Таблица 2.21

Потребности в должностях

Подпрограмма 3. Помощь в проведении выборов

	Штатные должности		Временные должности				Итого	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы			
	1996-1997 гг.	1998-1999 гг.	1996-1997 гг.	1998-1999 гг.	1996-1997 гг.	1998-1999 гг.	1996-1997 гг.	1998-1999 гг.
Категория специалистов и выше								
Д-2	1	1	—	—	—	—	1	1
Д-1	—	—	1	1	—	—	1	1
С-5	2	2	—	1	—	—	2	3
С-4/3	3	3	—	—	—	—	3	3
Итого	6	6	1	2	—	—	7	8
Категория общего обслуживания								
Прочие разряды	4	4	1	—	—	—	5	4
Итого	4	4	1	—	—	—	5	4
Всего	10	10	2	2	—	—	12	12

Подпрограмма 3 Помощь в проведении выборов

- 2.65 В соответствии с резолюцией 46/137 Генеральной Ассамблеи от 17 декабря 1991 года и последующими резолюциями по вопросу о помощи в проведении выборов в среднесрочном плане на период 1998-2001 годов определены цели данной подпрограммы, деятельность по достижению которых будет осуществляться Отделом по оказанию помощи в проведении выборов. Отдел оказывает Генеральному секретарю и заместителю Генерального секретаря по политическим вопросам, назначаемому Генеральным секретарем Координатором деятельности Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в проведении выборов, необходимую поддержку в предоставлении Организацией Объединенных Наций помощи в проведении выборов тем государствам-членам, которые за ней обращаются.
- 2.66 С 1992 года в Организацию Объединенных Наций поступило 125 просьб государств-членов об оказании помощи в проведении выборов. Из них 22 просьбы поступили в 1995 году и 25 просьб — в 1996 году. Вместе с тем недавний опыт показал, что содействие Организации Объединенных Наций в сфере оказания помощи в проведении выборов все в большей степени сводится к работе более мелких миссий, предоставляющих техническую помощь избирательным органам соответствующих государств-членов по координации усилий в поддержку процесса выборов, предпринимаемых другими сторонами, или обеспечивающих символическое присутствие Организации Объединенных Наций, а не направлению крупных миссий, как это было в предыдущие годы, когда она организовывала и проводила выборы (например, в Камбодже) или наблюдала за ходом их проведения (например, в Анголе, Намибии, Никарагуа, Сальвадоре и Южной Африке).
- 2.67 Вследствие этого в процессе осуществления данной подпрограммы Отдел будет в консультации с соответствующим региональным отделом проводить оценку просьб, поступивших от государств-членов, с тем чтобы подтвердить их соответствие установленным критериям оказания Организацией Объединенных Наций помощи в проведении выборов, и выносить необходимые рекомендации Координатору, а через него/нее — Генеральному секретарю. Для принятия решения об удовлетворении просьбы необходимо организовать миссию по оценке потребностей, проинструктировать ее участников, направить ее на место и оказывать содействие этой миссии, которая в консультации с правительством и соответствующими избирательными органами вынесет рекомендацию о форме и методах оказания помощи в проведении выборов. На основе доклада миссии по оценке готовится план, и после его утверждения решается вопрос о его осуществлении в тесной координации с другими органами системы Организации Объединенных Наций, такими, как Департамент по поддержке развития и управленческому обеспечению, Центр по правам человека, ПРООН, а также региональными организациями, двусторонними донорами и неправительственными организациями. Будет также вестись список экспертов по вопросам выборов и реестр других органов, которые осуществляют деятельность в сфере оказания помощи в проведении выборов и с которыми будет поддерживаться постоянная связь, а также будет производиться оценка практического опыта в этой области, с тем чтобы улучшить используемые Организацией Объединенных Наций методы, и будут непрерывно обновляться постоянные руководящие принципы, регулирующие деятельность Организации Объединенных Наций в этой сфере. К другим аспектам работы относится создание связанного с проведением выборов компонента в рамках операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, подготовка технической документации в консультации с другими учреждениями Организации Объединенных Наций и неправительственными организациями и организациями совместно с другими учреждениями Организации Объединенных Наций и неправительственными организациями семинаров и симпозиумов по конкретным вопросам выборов. Перспективы внесения в Целевой фонд Организации Объединенных Наций для наблюдения за выборами добровольных взносов в достаточном объеме будут, несомненно, связаны с уровнем проводимых мероприятий.

Мероприятия

2.68 В течение двухгодичного периода будут проводиться следующие мероприятия:

- a) Обслуживание межправительственных органов и органов экспертов:
 - i) Генеральная Ассамблея
Документация для заседающих органов. Доклады Генерального секретаря Генеральной Ассамблеи о деятельности Организации Объединенных Наций по повышению эффективности принципа периодических и подлинных выборов (1998 и 1999 годы);
- b) Другие основные мероприятия (РБ/ВР):
 - i) миссии по оказанию помощи в проведении выборов. Проведение после оценки просьб исследовательских миссий или миссий по выявлению потребностей, по результатам которых будет необходимо подготовить план и осуществить последующие мероприятия, включая координацию и поддержку деятельности международных наблюдателей; и проведение миссий по оказанию технической помощи, принятию дальнейших мер и подготовке докладов, а также организация и проведение миссий по надзору и проверке;
 - ii) технические материалы:
 - a. укрепление существующей организационной базы данных, с тем чтобы обеспечить последовательность в планировании технической помощи посредством i) поиска информации; ii) оценки информации; iii) подготовки руководящих принципов и учебных материалов по различным аспектам помощи в проведении выборов в целях их распространения; и iv) поездок на места;
 - b. подготовка в консультации с другими учреждениями Организации Объединенных Наций и неправительственными организациями технической документации по конкретным темам, связанным с управлением процессом выборов и наблюдением за ним;
 - c. ведение и расширение списка международных экспертов, которые могли бы предоставлять техническую помощь, включая содействие осуществлению проектов по организации и проведению выборов, наблюдению за ходом их проведения и удостоверению их результатов;
 - d. создание связанного с проведением выборов компонента в рамках операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, включая подготовку оперативных стратегий и постоянную поддержку;
- c) Международное сотрудничество и межучрежденческая координация (РБ/ВР):
 - i) поддержание связей с учреждениями Организации Объединенных Наций и межправительственными и неправительственными организациями, занимающимися оказанием конкретной или общей помощи в проведении выборов, с тем чтобы рационализировать совместную деятельность по оказанию помощи и избежать дублирования;
 - ii) создание региональных сетей организаций, занимающихся вопросами проведения выборов, и обмен региональными экспертами в рамках тех же регионов. Основное внимание в течение предстоящего двухгодичного периода будет уделяться Африке, Закавказью и Азии в целом и Центральной Азии в частности;
 - iii) участие совместно с другими учреждениями Организации Объединенных Наций и неправительственными организациями в семинарах и симпозиумах по конкретным вопросам выборов;
- d) техническое сотрудничество (РБ/ВР):

- i) консультационные услуги по просьбе правительств. Оценка поступивших от государства-членов просьб об оказании Организацией Объединенных Наций помощи в проведении выборов и информирование их о соответствии их просьб установленным критериям. В случаях, когда принимается решение удовлетворить просьбу, государства-члены оповещаются о методах, используемых Организацией Объединенных Наций;
- ii) групповая подготовка (семинары, практикумы и симпозиумы). Два практикума по различным аспектам оказания помощи в проведении выборов, которые, возможно, будут проведены в Африке и Азии;
- iii) проекты на местах. Реализация проектов в сотрудничестве с международными организациями и другими организациями системы Организации Объединенных Наций, финансируемых за счет средств Целевого фонда Организации Объединенных Наций для наблюдения за выборами.

Потребности в ресурсах (по текущим расценкам)

Должности

- 2.69 Предлагаемое штатное расписание Отдела по оказанию помощи в проведении выборов включает восемь должностей категории специалистов и выше (одну штатную должность Д-2, две штатные должности С-5 и три штатные должности С-4/С-3 и одну временную должность Д-1 и одну временную должность С-5) и четыре штатные должности категории общего обслуживания (прочие разряды). Увеличение объема ассигнований на 410 200 долл. США отражает совокупные последствия применения новых стандартизированных показателей доли вакантных должностей; перевода в Отдел одной временной должности С-5 из подпрограмм 1 и 2 в целях его дальнейшего укрепления, как это было рекомендовано Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 50/185; и перевода одной временной должности категории общего обслуживания (прочие разряды) в подраздел «Вспомогательное обслуживание программ» в связи с необходимостью оказания технического содействия предпринимаемым Департаментом усилиям по внедрению новой техники.

Прочие расходы по персоналу

- 2.70 Ассигнования по статье прочих расходов по персоналу (12 600 долл. США) предназначены для удовлетворения потребностей Отдела, связанных с выплатой сверхурочных.

Консультанты и эксперты

- 2.71 За счет ресурсов в объеме 48 600 долл. США будут покрываться расходы на работающих по контрактам специалистов, необходимых для оказания помощи в подготовке учебных материалов для наблюдателей за проведением выборов и миссий по проверке результатов выборов.

Поездки

- 2.72 Ожидается, что в течение двухгодичного периода будет проведено примерно 50 миссий по оказанию помощи в проведении выборов. С учетом опыта финансирования таких миссий испрашиваются ассигнования на сумму 72 000 долл. США, что отражает увеличение объема ресурсов на 31 800 долл. США. За счет этих средств будут покрываться расходы на содержание примерно 12 миссий по оценке потребностей. Расходы, связанные с деятельностью примерно 38 миссий, будут покрываться за счет средств Целевого фонда Организации Объединенных Наций для наблюдения за выборами и ПРООН.

Мебель и оборудование

- 2.73 Предусмотренные на двухгодичный период 1996-1997 годов ассигнования на сумму 25 000 долл. США связаны с заменой предназначенной для Отдела оргтехники. Поскольку ассигнования на

программу замены оргтехники будут централизованно проводиться по подразделу 2Е («Вспомогательное обслуживание программ»), ассигнования в данном месте бюджета на период 1998-1999 годов не испрашиваются.

с) Дела Совета Безопасности

Таблица 2.22

Сводная ведомость с разбивкой по статьям расходов

(В тыс. долл. США)

Статья расходов	Расходы за 1994-1995 гг.	Ассигно- вания на 1996-1997 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 1998-1999 гг.
			Сумма	В процентах			
Должности	7 417,0	8 739,8	(547,3)	(6,2)	8 192,5	525,6	8 718,1
Прочие расходы по персоналу	326,4	186,1	—	—	186,1	11,2	197,3
Консультанты и эксперты	—	10,0	26,1	261,0	36,1	2,2	38,3
Поездки	16,8	8,8	3,2	36,3	12,0	0,7	12,7
Услуги по контрактам	0,1	—	36,3	—	36,3	2,1	38,4
Общие оперативные расходы	—	29,0	(29,0)	(100,0)	—	—	—
Мебель и оборудование	—	105,1	(105,1)	(100,0)	—	—	—
Итого	7 760,3	9 078,8	(615,8)	(6,7)	8 463,0	541,8	9 004,8

Таблица 2.23

Потребности в должностях

Подпрограмма 4: Дела Совета Безопасности

	Штатные должности		Временные должности				Итого	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы			
	1996-1997 гг.	1998-1999 гг.	1996-1997 гг.	1998-1999 гг.	1996-1997 гг.	1998-1999 гг.	1996-1997 гг.	1998-1999 гг.
Категория специалистов и выше								
Д-2	1	1	—	—	—	—	1	1
Д-1	3	3	—	—	—	—	3	3
С-5	6	6	1	—	—	—	7	6
С-4/3	11	11	1	—	—	—	12	11
С-2/1	3	3	—	—	—	—	3	3
Итого	24	24	2	—	—	—	26	24
Категория общего обслуживания								
Высший разряд	3	3	—	—	—	—	3	3
Прочие разряды	18	20	7	2	—	—	25	22
Итого	21	23	7	2	—	—	28	25
Всего	45	47	9	2	—	—	54	49

**Подпрограмма 4
Дела Совета Безопасности**

- 2.74 Настоящая подпрограмма охватывает мероприятия, относящиеся к подпрограмме 1.4 «Дела Совета Безопасности» программы 1 «Политические вопросы» среднесрочного плана на период 1998-2001 годов и осуществляемые Отделом по делам Совета Безопасности, в который входят следующие организационные подразделения: Канцелярия Директора, Сектор секретариатского обслуживания Совета Безопасности, Сектор секретариатского обслуживания вспомогательных органов Совета Безопасности и Сектор исследований практики Совета Безопасности и Устава, а также секретариат Военно-штабного комитета.
- 2.75 Совет Безопасности, один из главных органов Организации Объединенных Наций, был учрежден на основании статьи 7 Устава, и на нем лежит главная ответственность за поддержание международного мира и безопасности. Как указано в статье 28 Устава, организационно Совет устроен таким образом, чтобы он мог функционировать непрерывно. На основании статьи 29 Устава он уполномочивается учреждать такие вспомогательные органы, какие он найдет необходимыми для выполнения своих функций. Такие органы, учреждаемые на конкретно установленный или неопределенный срок, проводят свои заседания по мере необходимости.
- 2.76 В течение двухгодичного периода 1998-1999 годов Отдел по делам Совета Безопасности будет продолжать секретариатское обслуживание Совета Безопасности и его вспомогательных органов по вопросам существа, в том числе, по мере необходимости, основное обслуживание миссий и заседаний Совета Безопасности за пределами Центральные учреждений; необходимое взаимодействие с делегациями и другими органами Организации Объединенных Наций, а также с межправительственными организациями; и подготовку «Repertoire of the Practice of the Security Council» («Справочник по практике Совета Безопасности») и других докладов и исследований, испрашиваемых в решениях соответствующих совещательных органов.

Мероприятия

- 2.77 В течение двухгодичного периода будут проводиться следующие мероприятия:
- a) Обслуживание межправительственных и экспертных органов (РБ):
 - i) Генеральная Ассамблея:
документация для заседающих органов. Доклад Совета Безопасности Генеральной Ассамблее (1998 и 1999 годы).
 - ii) Совет Безопасности:
 - a. документация для заседающих органов. Доклады Генерального секретаря Совету Безопасности во исполнение директивных решений, по соответствующим запросам и доклады вспомогательных органов Совета Безопасности Совету, по соответствующим запросам;
 - b. основное обслуживание. Заседания и консультации Совета в полном составе, заседания неофициальных рабочих групп Совета и двусторонние и групповые консультации, проводимые по мере необходимости, причем периодичность заседаний и консультаций определяется самим Советом (приблизительно 240 заседаний и 450 консультаций); и заседания вспомогательных органов Совета, проводимые по мере необходимости. В настоящее время насчитывается девять таких органов: Комитет экспертов Совета Безопасности; Комитет Совета Безопасности по приему новых членов (два официальных и одно неофициальное заседания); Комитет Совета Безопасности по заседаниям Совета вне Центральные учреждений; Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 661 (1990) о ситуации в отношениях между Ираком и Кувейтом, включая мероприятия в поддержку операции «Нефть за продовольствие» в соответствии с резолюцией 986

(1995) (37 официальных и 60 неофициальных заседаний); Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 748 (1992) по Ливийской Арабской Джамахирии (18 официальных и 7 неофициальных заседаний); Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 751 (1992) по Сомали (пять официальных заседаний); Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 864 (1993) по Анголе (шесть официальных заседаний); Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 918 (1994) по Руанде (шесть официальных заседаний) и Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 985 (1995) по Либерии (четыре официальных заседания);

б) Другие основные мероприятия (РБ):

- i) периодические публикации. Завершение подготовки одиннадцатого дополнения к «Справочнику по практике Совета Безопасности» (1989-1992 годы) и начало работы над двенадцатым дополнением (1993-1996 годы); и материалы для «Справочника по практике органов Организации Объединенных Наций»;
- ii) технические материалы. Ведение и пополнение обширной и активно используемой базы данных, обеспечивающей поиск документации Совета Безопасности в полном объеме. Это позволяет пользователям вести оперативную поисковую и информационную работу, связанную с деятельностью Совета Безопасности. Перевод текстов имеющихся резолюций Совета Безопасности и заявлений Председателя из системы на оптических дисках (СОД) на язык «Hyper Text Markup Language (HTML)», который позволяет объединять различные документы и вводить их в ячейку Организации Объединенных Наций в системе «Интернет». Ожидается также, что будет обеспечена возможность вводить другие документы Совета Безопасности в ячейку Организации Объединенных Наций.

Потребности в ресурсах (по текущим расценкам)

Должности

- 2.78 Предлагаемое штатное расписание для деятельности в рамках подпрограммы 4 «Дела Совета Безопасности» на двухгодичный период 1998-1999 годов будет включать 47 штатных должностей и 2 временные должности, как показано в таблице 2.23. Штатное расписание на 1998-1999 годы составлено с учетом а) упразднения четырех временных должностей (одной должности С-5 и трех должностей категории общего обслуживания), выделенных для обслуживания комитетов Совета Безопасности по санкциям; б) перевода одной штатной должности С-4 в программу «Разоружение» для повышения эффективности мероприятий, относящихся к региональной проблематике в Африке; и с) преобразования одной временной должности С-4 и двух временных должностей категории общего обслуживания (прочие разряды) в штатные должности. Распределение должностей между подразделениями Отдела по делам Совета Безопасности будет следующим:

	Канцелярия Директора	Сектор секретариатского обслуживания Совета Безопасности	Сектор обслуживания вспомогательных органов Совета Безопасности	Сектор исследований практики Совета Безопасности и Устава	Секретариат Военно- штабного комитета	Итого
Категория специалистов и выше						
Д-2	1	—	—	—	—	1
Д-1	—	1	1	1	—	3
С-5	—	2	3	1	—	6
С-4/3	—	4	3	3	1	11

	Канцелярия Директора	Сектор секретариатского обслуживания Совета Безопасности	Сектор обслуживания вспомогательных органов Совета Безопасности	Сектор исследований практики Совета Безопасности и Устава	Секретариат Военно- штабного комитета	Итого
С-2/1	—	1	1	1	—	3
Итого	1	8	8	6	1	24
Категория общего обслуживания	1	11	9	3	1	25
Всего	2	19	17	9	2	49

Прочие расходы по персоналу

- 2.79 Сметные испрашиваемые ассигнования в размере 186 100 долл. США предназначены для оплаты услуг временного персонала общего назначения (86 500 долл. США) и сверхурочных (99 600 долл. США). Ассигнования на оплату сверхурочных предлагаются в свете свойственной работе Совета Безопасности непредсказуемости, включая большой объем работы по обслуживанию его комитетов по санкциям. Потребности на привлечение временного персонала общего назначения связаны с необходимостью ликвидации отставания в подготовке «Справочника», охватывающего период после 1989 года, и «Справочника» за период с 1979 года, для чего требуется как минимум приблизительно 12 рабочих месяцев для сотрудника в должности С-4.

Консультанты и эксперты

- 2.80 Ассигнования в размере 36 100 долл. США, отражающие увеличение на 26 100 долл. США, предлагаются в связи с оплатой специализированных услуг, необходимых для осуществления конкретных рекомендаций, связанных с изданием дополнений к «Справочнику по практике Совета Безопасности».

Поездки

- 2.81 Сметные испрашиваемые ассигнования на сумму 12 000 долл. США предназначены для оплаты поездок персонала в связи с консультациями по работе Совета Безопасности и участием в семинарах, соответствующих практикумам и внешним брифингам, посвященным работе Совета и его вспомогательных органов. По данной статье предусматривается увеличение ассигнований на 3200 долл. США.

Услуги по контрактам

- 2.82 Испрашиваемые сметные ассигнования в размере 36 300 долл. США предназначены для оплаты специализированных услуг по индексации в связи с выпуском восьмого дополнения к «Справочнику» на французском языке, которое, по существу, готово, и услуг по индексации, по окончании перевода, девятого дополнения.

Общие оперативные расходы

- 2.83 Ассигнования в размере 29 000 долл. США, выделенные на двухгодичный период 1996-1997 годов, были предназначены для оплаты услуг связи, таких, как международные телефонные разговоры и факсимильная связь для обеспечения деятельности Совета Безопасности. Они будут централизованно включены в подраздел «Вспомогательное обслуживание программ», в связи с чем в рамках настоящей подпрограммы ассигнования не испрашиваются.

Мебель и оборудование

- 2.84 Поскольку программа замены мебели и оборудования будет централизованно включена в подраздел «Вспомогательное обслуживание программ», для данной подпрограммы соответствующие ресурсы не испрашиваются.

d) Дела Генеральной Ассамблеи

Таблица 2.24

Сводная ведомость с разбивкой по статьям расходов
(В тыс. долл. США)

Статья расходов	Расходы за 1994-1995 гг.	Ассигно- вания на 1996-1997 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 1998-1999 гг.
			Сумма	В процентах			
Должности	2 810,6	2 426,3	767,3	31,6	3 193,6	204,4	3 398,0
Прочие расходы по персоналу	259,6	168,8	—	—	168,8	10,1	178,9
Поездки	—	8,8	3,2	36,3	12,0	0,7	12,7
Услуги по контрактам	3,4	—	—	—	—	—	—
Общие оперативные расходы	—	29,0	(29,0)	(100,0)	—	—	—
Мебель и оборудование	—	86,4	(86,4)	(100,0)	—	—	—
Итого	3 073,6	2 719,3	655,1	24,0	3 374,4	215,2	3 589,6

Таблица 2.25

Потребности в должностях**Подпрограмма 5: Дела Генеральной Ассамблеи**

	Штатные должности		Временные должности				Итого	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы			
	1996- 1997 гг.	1998- 1999 гг.	1996- 1997 гг.	1998- 1999 гг.	1996- 1997 гг.	1998- 1999 гг.	1996- 1997 гг.	1998- 1999 гг.
Категория специалистов и выше								
Д-2	1	1	—	—	—	—	1	1
Д-1	1	1	—	—	—	—	1	1
С-5	1	1	—	—	—	—	1	1
С-4/3	3	5	—	—	—	—	3	5
С-2/1	1	1	—	—	—	—	1	1
Итого	7	9	—	—	—	—	7	9
Категория общего обслуживания								
Высший разряд	2	2	—	—	—	—	2	2
Прочие разряды	7	8	—	—	—	—	7	8
Итого	9	10	—	—	—	—	9	10
Всего	16	19	—	—	—	—	16	19

- 2.85 Настоящая подпрограмма охватывает мероприятия, относящиеся к подпрограмме 1.5 «Дела Генеральной Ассамблеи» программы 1 «Политические вопросы» среднесрочного плана на период 1998-2001 годов и осуществляемые Отделом по делам Генеральной Ассамблеи. К числу финансируемых по данной подпрограмме организационных подразделений Отдела относятся:

Канцелярия Директора; Сектор секретариатского обслуживания Генеральной Ассамблеи; и Сектор вспомогательных органов Генеральной Ассамблеи. Канцелярия Директора Отдела руководит и осуществляет надзор за мероприятиями, относящимися к подпрограмме 6 «Деколонизация», осуществляемыми Группой по вопросам деколонизации, и к подпрограмме 7 «Вопрос о Палестине», осуществляемыми Отделом по правам палестинцев. Информация об этих мероприятиях приводится в соответствующих подразделах ниже.

- 2.86 Главная цель деятельности в рамках данной подпрограммы заключается в обеспечении с помощью авторитетных рекомендаций и основного обслуживания планомерного и правильного в процедурном отношении проведения мероприятий и других видов работы Генеральной Ассамблеи и ее Генерального комитета в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и правилами процедуры Ассамблей и сложившейся практикой. Таким образом, мероприятия будут включать подготовку аналитических обзоров по правилам и процедурам Ассамблеи и консультации с ее Председателем, председателями главных комитетов, государствами-членами и межправительственными органами в интересах успешного выполнения работы, включая составление расписания заседаний.

Подпрограмма 5 Дела Генеральной Ассамблеи

- 2.87 Для облегчения организации и проведения заседаний Генеральной Ассамблеи будет готовиться документация для заседающих органов и будут обеспечиваться установленный порядок представления докладов и сообщений для обработки в качестве официальных документов Генеральной Ассамблеи, а также их своевременный выпуск в соответствии с практикой, программой работы и расписанием заседаний Ассамблей.
- 2.88 Другая цель деятельности в рамках данной подпрограммы заключается в оказании технической консультационной помощи и услуг по вопросам существа различным вспомогательным органам Ассамблеи, к которым в настоящее время относится Рабочая группа открытого состава по вопросу о справедливом представительстве в Совете Безопасности и расширении его членского состава и другим вопросам, связанным с Советом Безопасности, и различным неофициальным рабочим группам полного состава, включая Неофициальную рабочую группу открытого состава Генеральной Ассамблеи по «Повестке дня для мира» и ее четыре подгруппы: Подгруппу по превентивной дипломатии и миротворчеству; Подгруппу по вопросу о санкциях Организации Объединенных Наций; Подгруппу по вопросам постконфликтного миростроительства; и Подгруппу по координации. Обеспечивается также техническое обслуживание Рабочей группы высокого уровня открытого состава Генеральной Ассамблеи по укреплению системы Организации Объединенных Наций, ее Подгруппы по вопросу об участии неправительственных организаций в деятельности Организации Объединенных Наций и Рабочей группы высокого уровня открытого состава по финансовому положению Организации Объединенных Наций.
- 2.89 Мероприятия будут также включать сотрудничество со странами, принимающими международные конференции по вопросам новых или возрожденных демократий, в соответствии с резолюцией 51/31, а также взаимодействие с представителями учреждений Организации Объединенных Наций, научных кругов и неправительственных организаций по данному вопросу.

Мероприятия

- 2.90 В течение двухгодичного периода будут проводиться следующие мероприятия:
- а) Обслуживание межправительственных и экспертных органов:
 - і) Генеральная Ассамблея:
 - а. документация для заседающих органов. Доклад Генерального секретаря по вопросу о новых или возрожденных демократиях (1998 и 1999 годы); подготовка и представление для выпуска всех документов, касающихся организации Генеральной

Ассамблеи: первоначального перечня пунктов, предварительной и окончательной повестки дня, дополнительного перечня пунктов, перечня новых пунктов, меморандума Генерального секретаря об организации работы Ассамблеи, докладов Генерального комитета Ассамблеи, докладов о готовности документации Ассамблеи, аннотированного первоначального перечня и добавления к нему, перечня резолюций и текстов решений, принятых Ассамблеей (1998 и 1999 годы);

- b. основная поддержка/обслуживание. Секретариатское и вспомогательное обслуживание Генеральной Ассамблеи и ее Генерального комитета и основное обслуживание вспомогательных органов и рабочих групп помимо тех, которые занимаются вопросами социально-экономической сферы; и планирование и организация мероприятий и услуг, имеющих отношение к сессиям Генеральной Ассамблеи; оказание помощи Председателю Ассамблеи по всем вопросам, касающимся ведения заседаний Ассамблеи, включая работу главных комитетов и вспомогательных органов; консультирование Председателя Генеральной Ассамблеи, государств-членов и делегаций наблюдателей и должностных лиц Секретариата и других подразделений системы Организации Объединенных Наций по работе Ассамблеи; подготовка процедурных записок для Председателя Генеральной Ассамблеи и Председателя Генерального комитета; планирование, составление и согласование списков ораторов для общих прений и рассмотрения пунктов повестки дня в Генеральной Ассамблее; консультирование сотрудников, отвечающих за документацию Генеральной Ассамблеи, по вопросам, касающимся официальных отчетов Генеральной Ассамблеи; наблюдение за тем, чтобы документы Ассамблеи, подготовкой которых занимается Секретариат, и документы, представляемые межправительственными органами или вспомогательными органами Ассамблеи, были ясными, понятными и точными; утверждение документов на издание согласно соответствующим директивным указаниям; консультирование постоянных представительств по сообщениям, распространяемым в качестве официальных документов для заседающих органов; секретариатское обслуживание вспомогательных органов и рабочих групп Ассамблеи и специальных конференций и совещаний; и определение тех подразделений Секретариата и программ Организации Объединенных Наций, которые отвечают за осуществление резолюций и решений Генеральной Ассамблеи;
- c. основное обслуживание. Пленарные заседания Генеральной Ассамблеи на ее пятьдесят второй и пятьдесят третьей сессиях (приблизительно 140 заседаний на каждую сессию, 1998 и 1999 годы; заседания Генерального комитета Генеральной Ассамблеи на пятьдесят второй и пятьдесят третьей сессиях (приблизительно 10 заседаний на каждую сессию, 1998 и 1999 годы); специальная сессия по наркотикам (шесть пленарных заседаний, 1998 год); специальная сессия по разоружению (10 пленарных заседаний, 1999 год); Рабочая группа по активизации работы Генеральной Ассамблеи (10 заседаний ежегодно); и совещания высокого уровня Организации Объединенных Наций и региональных организаций (четыре совещания ежегодно);
- d. техническое обслуживание. Сто сорок пленарных заседаний Генеральной Ассамблеи; 10 заседаний Генерального комитета, 10 заседаний Рабочей группы по активизации работы Генеральной Ассамблеи и четыре совещания высокого уровня Организации Объединенных Наций и региональных организаций в год (1998 год и 1999 год); шесть пленарных заседаний в рамках специальной сессии Генеральной Ассамблеи в 1998 году и 10 заседаний в 1999 году;

- ii) Рабочая группа открытого состава по вопросу о справедливом представительстве в Совете Безопасности и расширении его членского состава и другим вопросам, связанным с Советом Безопасности:
 - a. документация для заседающих органов. Годовой доклад Рабочей группы открытого состава и приложения к нему (1998 и 1999 годы);
 - b. основное обслуживание. Официальные и неофициальные заседания и заседания Бюро (80 заседаний в год); записки и проекты по вопросам существа, представляемые Бюро Рабочей группы открытого состава (300 страниц в год); сессионные записки и другие документы, составляемые для заседаний Рабочей группы открытого состава (100 страниц в год); и документы зала заседаний Рабочей группы открытого состава (50 страниц в год);
 - c. техническое обслуживание. Тридцать официальных и 20 неофициальных заседаний и 30 заседаний Бюро в год;
- iii) Рабочая группа высокого уровня открытого состава по финансовому положению Организации Объединенных Наций:
 - a. Документация для заседающих органов. Доклад Рабочей группы и приложения к нему (1998 и 1999 годы);
 - b. основное обслуживание. Заседания Рабочей группы (30 заседаний в год); записки по вопросам существа для Бюро Рабочей группы (200 страниц в год); рабочие документы для заседаний Рабочей группы (100 страниц в год);
 - c. техническое обслуживание. Тридцать официальных заседаний Рабочей группы (1998 и 1999 годы);
- iv) Рабочая группа высокого уровня открытого состава по укреплению системы Организации Объединенных Наций и ее подгруппа по вопросу об участии неправительственных организаций в деятельности Организации Объединенных Наций:
 - a. документация для заседающих органов. Доклады Рабочей группы и/или ее подгрупп (1998 и 1999 годы);
 - b. основное обслуживание. Организация, планирование и согласование с Управлением конференционного обслуживания и другими департаментами Секретариата всех мероприятий, связанных с организацией заседаний Рабочей группы; оказание заместителям Председателя Рабочей группы консультационной и иной помощи по всем вопросам, касающимся проведения работы; и подготовка и представление для издания всех документов, касающихся организации и предварительной и окончательной повесток дня Генеральной Ассамблеи;
 - c. техническое обслуживание. Техническое обслуживание заседаний, включая официальные и неофициальные заседания и заседания Бюро (75 заседаний в год);
- v) неофициальная рабочая группа открытого состава по «Повестке дня для мира» и ее четыре подгруппы: Подгруппа по превентивной дипломатии и миротворчеству; Подгруппа по вопросу о санкциях Организации Объединенных Наций; Подгруппа по вопросам постконфликтного миростроительства; и Подгруппа по координации:
 - a. документация для заседающих органов. Доклады Рабочей группы и/или ее подгрупп (1998 и 1999 годы);
 - b. основное обслуживание. Заседания Рабочей группы, включая официальные и неофициальные заседания и заседания Бюро (80 заседаний в год); записки и проекты по вопросам существа для Бюро Рабочей группы (300 страниц в год); сессионные записки и другие документы для Рабочей группы (100 страниц в год); документы зала заседаний Рабочей группы (50 страниц в год);

- c. техническое обслуживание. Двадцать официальных и 25 неофициальных заседаний и 30 заседаний Бюро в год;
- b) Другие основные мероприятия:
 - i) периодические публикации. «Информация для делегаций» (1998 и 1999 годы);
 - ii) неперiodические публикации. Соответствующие разделы «Справочника по практике органов Организации Объединенных Наций» (1998 и 1999 годы);
 - iii) ведение справочной библиотеки, включая компьютеризированную информационную систему;
 - iv) ведение электронной справочной системы по практике, прецедентам, правилам процедуры и вспомогательным органам Генеральной Ассамблеи;
- c) Международное сотрудничество и межучрежденческая координация и связь:
 - i) участие сотрудников Секретариата в международных конференциях стран новых или возрожденных демократий, семинарах и других совещаниях, организуемых неправительственными организациями, поддержание контактов и сотрудничество с фондами, программами и учреждениями системы Организации Объединенных Наций, а также участие в работе Административного комитета по координации и его системы вспомогательных органов в связи с подготовкой двух докладов Генерального секретаря по новым или возрожденным демократиям;
 - ii) координация деятельности и услуг, связанных с организацией очередных и специальных сессий Генеральной Ассамблеи, в рамках Секретариата, в частности, с Управлением по конференционному и вспомогательному обслуживанию, а также между секретариатами и делегациями, организациями системы Организации Объединенных Наций и другими межправительственными органами; координация деятельности с основными подразделениями и секретариатами главных комитетов по вопросам, касающимся обслуживания Ассамблеи, включая составление расписания работы; взаимодействие с основными подразделениями в связи с подготовкой меморандума об осуществлении резолюций Ассамблеи; взаимодействие с основными подразделениями в связи с утверждением и назначением членов вспомогательных органов Ассамблеи; координация работы по выпуску документов Ассамблеи Секретариатом, включая составление и соблюдение графика выпуска документации для текущей и будущих сессий; и взаимодействие с выпускающими департаментами и подразделениями и Управлением конференционного и вспомогательного обслуживания в целях обеспечения своевременного представления, обработки и выпуска документации;
 - iii) координация деятельности и услуг, связанных с организацией заседаний рабочих групп Генеральной Ассамблеи и различных конференций;
 - iv) координация и связь с международными институтами и учреждениями, региональными организациями, научно-исследовательскими учреждениями, неправительственными и межправительственными организациями и представителями научных кругов по вопросам, входящим в круг ведения Отдела, и участие в семинарах и других организуемых ими мероприятиях;
 - v) поддержание контактов с постоянными представительствами государств-членов и миссиями наблюдателей.

Потребности в ресурсах (по текущим расценкам)**Должности**

- 2.91 Кадровые потребности в связи с мероприятиями, относящимися к подпрограмме 5 «Дела Генеральной Ассамблеи» Отдела по делам Генеральной Ассамблеи, отраженные в таблице 2.25, в двухгодичном периоде 1998-1999 годов будут распределяться следующим образом:

	Канцелярия Директора	Сектор секретариат- ского обслуживания Генеральной Ассамблеи	Сектор вспомогательных органов Генеральной Ассамблеи	Итого
Категория специалистов и выше				
Д-2	1	—	—	1
Д-1	—	1	—	1
С-5	—	1	—	1
С-4/3	—	3	2	5
С-2/1	—	1	—	1
Итого	1	6	2	9
Категория общего обслуживания				
	1	8	1	10
Всего	2	14	3	19

- 2.92 В приведенном в таблице 2.25 штатном расписании на три должности больше по сравнению с 1996-1997 годами. Это увеличение будет обеспечено за счет перевода из подпрограммы 6 «Деколонизация», которая ранее относилась к данной подпрограмме, двух должностей (одной должности С-4 и одной должности категории общего обслуживания) для формирования секретариата Четвертого комитета; а также перевода из подпрограмм 1 и 2 одной должности С-4 для секретаря одной из рабочих групп Генеральной Ассамблеи. Увеличение объема ресурсов на 767 300 долл. США обусловлено совокупным действием этих кадровых перестановок и применением новых стандартных показателей доли вакансий.

Прочие расходы по персоналу

- 2.93 Ассигнования в размере 168 800 долл. США предназначены для покрытия расходов на временный персонал общего назначения (86 500 долл. США), привлекаемый для координации и обслуживания заседаний, и оплаты сверхурочных (82 300 долл. США) в периоды максимальной рабочей нагрузки.

Поездки

- 2.94 Сметные испрашиваемые ассигнования в размере 12 000 долл. США предназначены для оплаты поездок персонала в связи с консультациями и участием в семинарах и конференциях, касающихся работы Генеральной Ассамблеи.

Общие оперативные расходы

- 2.95 Ресурсы, выделяемые на связь, в двухгодичном периоде 1998-1999 годов будут централизованно отнесены к вспомогательному обслуживанию программ. В связи с этим по данной подпрограмме ассигнования не испрашиваются.

Мебель и оборудование

- 2.96 Программа замены оргтехники будет также централизованно отнесена к вспомогательному обслуживанию программ. Таким образом, по данной подпрограмме ассигнования не испрашиваются.

е) Деколонизация

Таблица 2.26

Сводная ведомость с разбивкой по статьям расходов
(В тыс. долл. США)

Статья расходов	Расходы за 1994-1995 гг.	Ассигно- вания на 1996-1997 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 1998-1999 гг.
			Сумма	В процентах			
Должности	2 172,3	1 249,1	(210,4)	(16,8)	1 038,7	66,2	1 104,9
Прочие расходы по персоналу	14,9	—	—	—	—	—	—
Общие оперативные расходы	2,3	—	—	—	—	—	—
Итого	2 189,5	1 249,1	(210,4)	(16,8)	1 038,7	66,2	1 104,9

Таблица 2.27

Потребности в должностях

Подпрограмма 6. Деколонизация

	Штатные должности		Временные должности				Итого	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы			
	1996- 1997 гг.	1998- 1999 гг.	1996- 1997 гг.	1998- 1999 гг.	1996- 1997 гг.	1998- 1999 гг.	1996- 1997 гг.	1998- 1999 гг.
Категория специалистов и выше								
Д-1	1	1	—	—	—	—	1	1
С-5	1	1	—	—	—	—	1	1
С-4/3	2	1	—	—	—	—	2	1
Итого	4	3	—	—	—	—	4	3
Категория общего обслуживания								
Прочие разряды	4	3	—	—	—	—	4	3
Итого	4	3	—	—	—	—	4	3
Всего	8	6	—	—	—	—	8	6

Подпрограмма 6
Деколонизация

- 2.97 Мероприятия по подпрограмме 6 будут осуществляться Группой по деколонизации в Секторе вспомогательных органов Генеральной Ассамблеи Отдела по делам Генеральной Ассамблеи. Функции Отдела в отношении подпрограммы 5 «Дела Генеральной Ассамблеи» описаны выше. В соответствии со среднесрочным планом на период 1998-2001 годов Группа по деколонизации будет предоставлять основные и технические услуги Специальному комитету по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам и будет следить за ходом осуществления соответствующих резолюций Ассамблеи. Мероприятия зависят от программы работы Специального комитета и его вспомогательных органов, которая ежегодно утверждается Генеральной Ассамблеей, и, следовательно, от любых указаний в отношении программы работы Специального комитета, которые Ассамблея может дать на своих пятьдесят второй и пятьдесят третьей сессиях.

- 2.98 Наряду с мероприятиями, проводимыми Группой по деколонизации, будет обеспечиваться предоставление основных и технических услуг, надлежащее и правильное в процедурном отношении ведение работы Комитета по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертого комитета) в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и правилами процедуры и сложившейся практикой Генеральной Ассамблеи.
- 2.99 Мероприятия по данной подпрограмме будут также включать в себя предоставление основных и технических услуг Совету по Опеке в том случае, когда он соберется на сессию по вопросам, возникающим на основании главы XIII Устава.

Мероприятия

2.100 В течение этого двухгодичного периода будут проведены следующие мероприятия:

а) Обслуживание межправительственных и экспертных органов:

i) Совет по Опеке:

Основное обслуживание. Если возникнет необходимость в проведении сессии Совета по Опеке, ему будут предоставлены необходимые основные услуги. Предполагается, что потребности в обслуживании могут быть удовлетворены за счет выделяемых Департаменту ресурсов;

ii) Комитет по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет):

а. документация для заседающих органов. Ежегодные доклады Генеральной Ассамблеи: руководящие принципы и правила процедуры для регионального семинара (один в год); доклад о работе регионального семинара (один в год); приблизительно 20 документов зала заседаний и справочно-информационных материалов для каждого регионального семинара (1998 и 1999 годы); предсессионная и сессионная документация для региональных семинаров (1998 и 1999 годы); осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам; информация о самоуправляющихся территориях, передаваемая согласно статье 73е Устава Организации Объединенных Наций; деятельность иностранных экономических и других кругов, которая препятствует осуществлению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам в территориях, находящихся под колониальным господством; осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций; предоставление государствами-членами жителям самоуправляющихся территорий возможностей для получения образования и профессиональной подготовки (1998 и 1999 годы); действие атомной радиации (1998 и 1999 годы); международное сотрудничество в использовании космического пространства в мирных целях (1998 и 1999 годы); всестороннее рассмотрение всего вопроса об операциях по поддержанию мира во всех их аспектах (1998 и 1999 годы); вопросы, касающиеся информации (1998 и 1999 годы); Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (1998 и 1999 годы); доклад Специального комитета по расследованию затрагивающих права человека действий Израиля в отношении палестинского народа и других арабов на оккупированных территориях (1998 и 1999 годы); положение на оккупированных территориях Хорватии (1998 и 1999 годы); 10-15 просьб о заслушании по вопросам деколонизации; и предсессионная и сессионная документация Четвертого комитета по вопросам организации работы (включая перечень делегаций Комитета);

- b. основное обслуживание. Пленарные заседания Комитета (25 заседаний) и неофициальные консультации (5 в год);
- iii) Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам:
 - a. документация для заседающих органов. Ежегодные доклады Специальному комитету о политическом, экономическом и социальном положении в каждой из следующих самоуправляющихся территорий: Восточный Тимор, Гибралтар, Западная Сахара, Новая Каледония и Фолклендские (Мальвинские) острова; ежегодные доклады Генеральной Ассамблеи; и документы ограниченного распространения по вопросам организации работы: i) доклад Председателя об осуществлении Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций (1998 и 1999 годы); ii) доклад Председателя о направлении в территории выездных миссий; iii) приблизительно 15 памятных записок для каждой сессии Специального комитета (1998 и 1999 годы); и iv) один годовой доклад Генеральной Ассамблеи, состоящий из восьми частей и 12 глав (1998 и 1999 годы);
 - b. техническое обслуживание. Обработка ежегодно приблизительно 100 сообщений и просьб отдельных лиц и неправительственных организаций о заслушании, касающихся самоуправляющихся территорий;
- iv) Подкомитет по малым территориям, петициям, информации и помощи Специального комитета:
 - a. документация для заседающих органов. Двенадцать ежегодных докладов о политическом, экономическом и социальном положении в каждой из следующих самоуправляющихся территорий: Американское Самоа, Ангилья, Бермудские острова, Британские Виргинские острова, Виргинские острова Соединенных Штатов, Гуам, Каймановы острова, Монтсеррат, Питкэрн, остров Св. Елены, острова Тёркс и Кайкос и Токелау, включая информацию о деятельности иностранных экономических и других кругов, которая препятствует осуществлению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам в территориях, находящихся под колониальным господством (Ангилья, Бермудские острова, Виргинские острова Соединенных Штатов, Каймановы острова, Монтсеррат и острова Тёркс и Кайкос), и о военной деятельности и мероприятиях, которые проводят колониальные державы в территориях, находящихся под их управлением (Бермудские острова, Виргинские острова Соединенных Штатов и Гуам); и доклад Подкомитета (1998 и 1999 годы);
 - b. основное обслуживание. Пленарные заседания (20 в год); неофициальные консультации (5 в год);
- v) Рабочая группа Специального комитета:
 - a. документация для заседающих органов. Ежегодный доклад (1998 и 1999 годы);
 - b. основное обслуживание. Пленарные заседания (2 в год);
- vi) выездные миссии Специального комитета в самоуправляющиеся территории. Не более трех выездных миссий в самоуправляющиеся территории представителей Специального комитета и сотрудников, накануне или после которых проводятся двухдневные консультации с представителями соответствующей управляющей державы в ее столице;

- b) Другие основные мероприятия. Организация и обслуживание одного регионального семинара в год в регионах, соответственно, Карибского бассейна и Тихого океана согласно Плану действий для Международного десятилетия за искоренение колониализма:
- i) документация для заседающих органов. Руководящие принципы и правила процедуры для региональных семинаров в год (1 в год); доклад о работе регионального семинара (1 в год); приблизительно 20 документов зала заседаний и справочно-информационных материалов для каждого регионального семинара; ежегодная предсессионная и сессионная документация для региональных семинаров (список участников, повестка дня и т.д.);
 - ii) основное обслуживание. Пленарные заседания (8 в год); заседания Президиума (1 в год);
 - iii) техническое обслуживание. Обработка приблизительно 100 сообщений, касающихся организации и обслуживания региональных семинаров;
 - iv) периодические публикации. Подготовка и издание исследований и монографий по вопросам деколонизации в рамках серии, озаглавленной «Decolonization»;
 - v) информационные материалы и услуги. Оказание конкретной помощи в осуществлении и организация в сотрудничестве с Департаментом общественной информации следующих различных информационных проектов и публикаций по вопросам деколонизации: буклетов, брошюр, фактологических бюллетеней, настенных материалов, информационных подборок — в рамках проведения брифингов по вопросам деколонизации для делегаций и организаций; экспозиций и других визуальных материалов — в рамках периодического показа экспонатов и плакатов, посвященных деколонизации; подготовки документальных фильмов и подборок слайдов; и радиопрограмм по вопросам деколонизации.
- c) Международное сотрудничество и межучрежденческая координация и связь
- i) сотрудничество с Департаментом общественной информации в деле распространения информации о деколонизации самоуправляющихся территорий;
 - ii) поддержание связи в течение всего двухгодичного периода с постоянными представительствами управляющих держав по вопросам, которые касаются территорий, находящихся под их управлением, особенно в отношении представления документации в соответствии с требованиями статьи 73е Устава;
 - iii) поддержание связи со специализированными учреждениями и другими организациями системы Организации Объединенных Наций по вопросам, касающимся деколонизации;
 - iv) координация, в случае необходимости, помощи, оказываемой специализированными учреждениями народам самоуправляющихся территорий;
 - v) консультации и обмен информацией между Организацией Объединенных Наций, ОАЕ, ОАГ, другими организациями, действующими в рамках КАРИКОМ, включая КРСК, Южнотихоокеанской комиссией и Южнотихоокеанским форумом и связанными с ними организациями, Движением неприсоединившихся стран и Содружеством по вопросам, касающимся осуществления различных резолюций по вопросу о деколонизации; и взаимодействие с неправительственными организациями в вопросах деколонизации.

Потребности в ресурсах (по текущим расценкам)

Должности

- 2.101 Предлагаемое на двухгодичный период 1998-1999 годов в рамках подпрограммы 6 «Деколонизация» штатное расписание представлено в таблице 2.27. В штатном расписании отражен перевод двух должностей (одной — С-4 и одной — категории общего обслуживания) в Отдел по делам Генеральной Ассамблеи. Кроме того, функции, придаваемые должности

уровня Д-1, предусматривают выполнение одновременно функций Секретаря Четвертого комитета, функций по контролю за мероприятиями, касающимися подпрограммы 6, и обслуживанию различных рабочих групп, учрежденных Председателем Генеральной Ассамблеи. Негативный рост в размере 210 400 долл. США обусловлен совокупным эффектом перевода этих должностей и применением новых стандартизированных показателей доли вакантных должностей.

f) Вопрос о Палестине

Таблица 2.28

Сводная ведомость с разбивкой по статьям расходов
(В тыс. долл. США)

Статья расходов	Расходы за 1994-1995 гг.	Ассигно- вания на 1996-1997 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 1998-1999 гг.
			Сумма	В процентах			
Должности	2 691,4	2 745,9	(156,2)	(5,6)	2 589,7	168,2	2 757,9
Прочие расходы по персоналу	84,2	93,6	—	—	93,6	5,6	99,2
Консультанты и эксперты	—	8,2	21,9	267,0	30,1	1,8	31,9
Поездки	695,5	1 036,3	138,8	13,3	1 175,1	70,4	1 245,5
Услуги по контрактам	4,6	13,5	51,8	383,7	65,3	3,8	69,1
Общие оперативные расходы	197,9	287,2	(37,2)	(12,9)	250,0	15,0	265,0
Представительские расходы	45,5	60,5	—	—	60,5	3,6	64,1
Принадлежности и материалы	15,8	20,1	(8,1)	(40,2)	12,0	0,7	12,7
Мебель и оборудование	46,7	57,5	—	—	57,5	3,4	60,9
Итого	3 781,6	4 322,8	11,0	0,2	4 333,8	272,5	4 606,3

Таблица 2.29

Потребности в должностях

Подпрограмма 7. Вопрос о Палестине

	Штатные должности		Временные должности				Итого	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы			
	1996- 1997 гг.	1998- 1999 гг.	1996- 1997 гг.	1998- 1999 гг.	1996- 1997 гг.	1998- 1999 гг.	1996- 1997 гг.	1998- 1999 гг.
Категория специалистов и выше								
Д-1	1	1	—	—	—	—	1	1
С-5	1	1	—	—	—	—	1	1
С-4/3	8	7	—	—	—	—	8	7
Итого	10	9	—	—	—	—	10	9
Категория общего обслуживания								
Прочие разряды	7	6	—	—	—	—	7	6
Итого	7	6	—	—	—	—	7	6
Всего	17	15	—	—	—	—	17	15

**Подпрограмма 7
Вопрос о Палестине**

- 2.102 Данная подпрограмма будет осуществляться Отделом по правам палестинцев, который организационно входит в состав Отдела по делам Генеральной Ассамблеи. Одна из основных целей данной подпрограммы заключается в оказании помощи Комитету по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа в содействии решению вопроса о Палестине на основе осуществления палестинским народом своих неотъемлемых прав. Мандат Отдела, учрежденного в соответствии с резолюцией 32/40 В Генеральной Ассамблеи от 2 декабря 1977 года, на протяжении многих лет расширялся и совсем недавно был подтвержден в резолюции 51/24 Генеральной Ассамблеи от 4 декабря 1996 года.
- 2.103 В течение двухгодичного периода 1998-1999 годов Отдел будет продолжать предоставлять основные и технические услуги Комитету и помощь Председателю и другим членам в выполнении ими своих представительских функций; следить за развитием событий, используя для этого печатные и электронные информационные источники и поддерживая широкий круг контактов; постоянно предоставлять информацию членам Комитета; и организовывать ежегодное проведение Международного дня солидарности с палестинским народом, включая проведение выставки палестинской культуры, в соответствии с мандатом Генеральной Ассамблеи.
- 2.104 Мероприятия по данной подпрограмме будут включать в себя оказание помощи Комитету в деле содействия эффективному осуществлению соглашений, достигнутых между Израилем и ООП, и в деле мобилизации международных усилий в поддержку палестинского народа и оказания ему помощи.
- 2.105 Эта подпрограмма будет направлена на повышение информированности общественности о всех аспектах вопроса о Палестине путем проведения форумов в целях содействия рассмотрению соответствующих вопросов и налаживанию диалога между заинтересованными сторонами, правительствами, органами Организации Объединенных Наций, неправительственными организациями (НПО) и видными деятелями, включая палестинцев и израильтян. Для достижения этих целей Комитет постановил продолжить свою программу семинаров, симпозиумов НПО и международных совещаний НПО и провести ее рационализацию и переориентацию с учетом складывающейся политической ситуации, с тем чтобы добиться максимальной эффективности. Предусматривается, что в течение этого двухгодичного периода будет проведено в общей сложности 13 таких совещаний, что меньше, чем в предыдущем двухгодичном периоде, а именно: две консультации с координационными комитетами НПО; два семинара по оказанию помощи палестинскому народу; два семинара и/или симпозиума НПО для европейского региона; два симпозиума НПО для североамериканского региона; два международных совещания НПО; и три объединенных семинара и симпозиума НПО для Латинской Америки и Карибского бассейна, Африки и Азии и района Тихого океана.
- 2.106 В ответ на просьбу Комитета Отдел по правам палестинцев организует ежегодную программу профессиональной подготовки сотрудников Палестинского органа по вопросам работы Организации Объединенных Наций и других международных организаций. Предусматривается, что ежегодно будут приглашаться два человека, которые на протяжении трех месяцев будут находиться в Центральном учреждении в период проведения очередной сессии Генеральной Ассамблеи.
- 2.107 Отдел будет продолжать предоставлять информацию по вопросу о Палестине в рамках подготовки исследований и публикаций и продолжит также разработку компьютеризированной информационной системы Организации Объединенных Наций по вопросу о Палестине (ЮНИСПАЛ) в сотрудничестве с соответствующими департаментами Секретариата, включая Департамент общественной информации, другие органы, организации, подразделения и специализированные учреждения Организации Объединенных Наций, а также НПО. Комитет придает самое приоритетное значение включению в систему ЮНИСПАЛ всех значительных документов Организации Объединенных Наций по вопросу о Палестине и ближневосточному

конфликту, датированных 1947 годом и позже. В связи с объемом такой документации Отдел будет заключать с внешними подрядчиками контракты на электронную обработку тех документов, с объемом которых не смогут справиться сотрудники Отдела.

- 2.108 Кроме того, Отдел будет продолжать сотрудничать со всеми заинтересованными подразделениями и учреждениями Организации Объединенных Наций в достижении этой цели и поддерживать связь и обмениваться информацией с НПО, проявляющими интерес к вопросу о Палестине.

Мероприятия

2.109 В течение этого двухгодичного периода будут проведены следующие мероприятия:

- a) обслуживание межправительственных и экспертных органов:
 - i) Комитет по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа:
 - a. документация для заседающих органов. Ежегодные доклады Комитета Генеральной Ассамблее; документы зала заседаний, содержащие проекты программы работы (ежегодно); письма Председателя Генеральному секретарю и Председателю Совета Безопасности о событиях чрезвычайного характера; записки, справочно-информационные материалы и проекты заявлений по существу вопросов для заседаний Комитета, Президиума и Рабочей группы; и подготовка хронологического обзора событий, касающихся вопроса о Палестине, на основе постоянного слежения за новостями в средствах массовой информации, сети Интернет и различных публикациях (ежемесячно);
 - b. основное обслуживание. Заседания Комитета, Рабочей группы и Президиума (20 заседаний Комитета, 2 — рабочих групп и 25 — Президиума);
 - ii) другие виды основного обслуживания:
 - a. документация для заседающих органов. Записки по существу вопросов, проекты заявлений и проекты заключительных документов и докладов для 13 межправительственных семинаров и симпозиумов и совещаний НПО, проходящих под эгидой Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа;
 - b. основное обслуживание. Ежегодные консультации с координационными комитетами НПО в Нью-Йорке; семинары по оказанию помощи палестинскому народу в Европе или на Ближнем Востоке; и объединенные семинары и симпозиумы НПО для Латинской Америки и Карибского бассейна, Африки и Азии, района Тихого океана, включая материально-техническое обеспечение (3);
 - iii) другие предоставляемые услуги. Информационные записки, предоставление документации и проектов заявлений Генеральному секретарю и другим старшим должностным лицам Департамента по политическим вопросам и ответов по существу запросов других департаментов, управлений, специализированных учреждений Организации Объединенных Наций и прочих сторон о предоставлении материалов и помощи;
- b) другие основные мероприятия:
 - i) периодические публикации. Ежемесячный бюллетень о деятельности Организации Объединенных Наций и межправительственной деятельности по вопросу о Палестине; обзоры событий, связанных с ближневосточным мирным процессом (12); ежегодная подборка резолюций Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности, касающихся вопроса о Палестине и положения на Ближнем Востоке; ежегодный бюллетень о проведении Международного дня солидарности; и заключительные доклады о работе семинаров, симпозиумов НПО и совещаний НПО, созываемых под эгидой Комитета (11);

- ii) неперiodические публикации. Исследования и информационные записки (10);
 - iii) информационные материалы и услуги, в том числе в электронном формате. Предоставление информации по вопросу о Палестине Комитету, государствам-членам, НПО, экспертам и прочим и распространение публикаций Отдела по правам палестинцев; постоянное обновление версии ЮНИСПАЛ, предназначенной для общего пользования; отбор и загрузка документов для собственной страницы в Интернете; и предоставление информации, консультаций и помощи пользователям ЮНИСПАЛ в Организации Объединенных Наций и вне ее;
 - iv) выставки, лекции. Организационная работа по всем аспектам проведения ежегодной выставки палестинской культуры в связи с Международным днем солидарности с палестинским народом, отмечаемым 29 ноября, в Центральных учреждениях, включая показ фильмов; проведение брифингов для должностных лиц Организации Объединенных Наций, посетителей, НПО и прочих;
 - v) специальное мероприятие. Ежегодное проведение Международного дня солидарности с палестинским народом 29 ноября в Центральных учреждениях и подготовка к проведению аналогичных мероприятий в Женеве и Вене;
 - vi) технические материалы. Основная и техническая разработка и эксплуатация ЮНИСПАЛ, включая постоянное выявление, обработку и загрузку текущих документов системы Организации Объединенных Наций, представленных в электронном формате; выявление, обработка, перевод в электронный формат и загрузка более ранних документов, представленных лишь в печатном виде; разработка и обслуживание соответствующих баз данных о НПО, экспертах и документах, подготовленных не Организацией Объединенных Наций; и участие в работе по обновлению поземельных книг Согласительной комиссии Организации Объединенных Наций для Палестины;
- c) международное сотрудничество и межучрежденческая координация и связь:
- i) консультации и поддержание связи приблизительно с 1000 НПО, аккредитованных при Комитете по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа, включая содействие налаживанию связей между НПО путем постоянного сбора и распространения информации об их деятельности; и выявление и охват других НПО, действующих в смежных областях;
 - ii) семинары и/или симпозиумы НПО для европейского региона (2); симпозиумы НПО для североамериканского региона (один — в Центральных учреждениях, один — в Канаде); международные совещания НПО, Европа или Ближний Восток (2);
 - iii) оказание помощи Палестинскому органу в рамках ежегодной программы профессиональной подготовки сотрудников Органа, которую осуществляет Отдел по правам палестинцев;
 - iv) консультации и поддержание связи с различными учреждениями системы Организации Объединенных Наций в проведении основной подготовки к семинарам и совещаниям НПО в целях расширения сети НПО, получения документов в компьютеризированном виде в связи с созданием ЮНИСПАЛ и обмена ими и получения информации для включения в ежемесячный бюллетень и в исследования и доклады, подготавливаемые Отделом.

Потребности в ресурсах (по текущим расценкам)**Должности**

- 2.110 Ассигнования в размере 2 589 700 долл. США, отражающие негативный рост в размере 156 200 долл. США, исчислены с учетом предложений о переводе одной должности категории общего обслуживания (прочие разряды) во «Вспомогательное обслуживание программ» в целях укрепления программы Департамента по внедрению технических достижений и предложения об упразднении одной должности С-3, в которой нет необходимости для выполнения программы мероприятий, изложенных в пункте 2.109. В результате этих изменений в Отделе будет насчитываться 15 должностей.

Прочие расходы по персоналу

- 2.111 Сметные потребности в размере 93 600 долл. США предусматривают оказание временной помощи на совещаниях, которые проводятся Отделом по правам палестинцев не под эгидой правительств вне Центральные учреждения (25 000 долл. США), временную замену сотрудников категории общего обслуживания, находящихся в отпуске по беременности и родам или продолжительно отсутствующих по болезни (58 000 долл. США), и выплату сверхурочных в связи с переработкой, особенно в ходе подготовки к Международному дню солидарности с палестинским народом (10 600 долл. США).

Консультанты и эксперты

- 2.112 Сметные потребности в размере 30 100 долл. США, что на 21 900 долл. США больше, чем прежде, связаны с оказанием консультационных услуг, необходимых для подготовки исследований и публикаций, запрашиваемых Комитетом по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа, для которой Секретариат не располагает соответствующими специалистами, а также для получения помощи экспертов в дальнейшей разработке ЮНИСПАЛ.

Поездки

- 2.113 Ассигнования в размере 1 175 100 долл. США, что на 138 800 долл. США больше, чем прежде, предназначаются:
- а) для покрытия путевых расходов и выплаты суточных членам Комитета и экспертам и лицам, участвующим в работе организуемых Отделом совещаний (815 500 долл. США), с учетом увеличения расходов на 52 700 долл. США в связи с предусматриваемым объемом работы. Предполагается, что пять членов Комитета, включая Председателя, посетят в официальном качестве приблизительно 10 совещаний, проводимых вне Центральные учреждения. В зависимости от характера совещаний для выступлений с официальными заявлениями и участия в работе секций будет приглашаться то или иное число экспертов;
 - б) для покрытия путевых расходов персонала (279 600 долл. США), объем которых на 86 100 долл. США больше, чем прежде, в связи с основным обслуживанием семинаров, симпозиумов и совещаний НПО, проводимых вне Центральные учреждения, а также сотрудников, которые сопровождают делегации Комитета, присутствуют на совещаниях и конференциях по вопросу о Палестине и участвуют в миссиях по планированию будущих совещаний;
 - в) для покрытия путевых расходов сотрудников Палестинского органа, которые участвуют в ежегодной программе профессиональной подготовки, проводимой в Отделе, и выплаты им суточных (80 000 долл. США).

Услуги по контрактам

- 2.114 Ассигнования в размере 65 300 долл. США, что на 51 800 долл. США больше, чем прежде, предназначаются главным образом для разработки ЮНИСПАЛ, о которой совсем недавно просила Генеральная Ассамблея в ее резолюции 51/24. Для перевода в электронный формат тысяч страниц документов Организации Объединенных Наций, датирующихся 1947 годом и позже, которые в настоящее время имеются в печатном виде и доступ к которым пользователям затруднен, потребуются услуги внешних подрядчиков. Кроме того, в своей резолюции 51/129 Ассамблея просила Генерального секретаря предпринять все необходимые шаги для сохранения и обновления имеющейся документации об имуществе палестинских беженцев. В связи с этими резолюциями для электронного сканирования, считки и редактирования таких документов, для чего понадобится привлечь внешние службы по обработке данных, потребуется 50 300 долл. США. В соответствии с положениями резолюции 36/120 В Генеральной Ассамблеи от 10 декабря 1981 года некоторые публикации Отдела переводятся и на языки, не являющиеся официальными языками Организации Объединенных Наций. Комитет просил о том, чтобы ежегодно три публикации переводились на три определяемых им языка. Сметные потребности на эти цели составляют 5000 долл. США. Другие потребности по данному разделу в размере 10 000 долл. США связаны с печатанием различных материалов, необходимых для программ семинаров, симпозиумов неправительственных организаций и международных совещаний, организуемых Отделом.

Общие оперативные расходы

- 2.115 Региональные семинары, симпозиумы и совещания неправительственных организаций, как правило, организуются не правительствами. В связи с этим предусматриваются ассигнования на проведение совещаний вне установленных мест (131 700 долл. США), включая увеличение расходов на 13 200 долл. США, для покрытия расходов на аренду помещений и, в случае необходимости, на аренду аппаратуры для устного перевода и оргтехники и организацию связи и покрытия других аналогичных расходов. Другие потребности по данному разделу связаны с разными видами вспомогательного обслуживания, требуемого на местах в ходе проведения региональных семинаров, симпозиумов и совещаний неправительственных организаций, и с расходами, возникающими во время проводимой в Нью-Йорке под эгидой Комитета ежегодной выставки, посвященной правам палестинцев (30 300 долл. США), а также с эксплуатацией оборудования для автоматизации делопроизводства, средств связи и различного оборудования штаб-квартир (88 000 долл. США).

Представительские расходы

- 2.116 Ассигнования в размере 60 500 долл. США предназначаются для проведения приемов для местных должностных лиц и всех участников совещаний, организуемых Председателем Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа в связи с семинарами, симпозиумами и совещаниями неправительственных организаций, которые проводит Отдел.

Принадлежности и материалы

- 2.117 Сметные потребности в размере 12 000 долл. США, что на 8100 долл. США меньше, чем прежде, связаны с закупкой принадлежностей и материалов, необходимых на местах для организуемых Отделом семинаров, симпозиумов и совещаний неправительственных организаций (5000 долл. США); и с подпиской на газеты и периодические издания и использованием интерактивными услугами электронных сетей в связи с необходимостью следить за политическими и другими актуальными событиями, затрагивающими неотъемлемые права палестинского народа (7000 долл. США).

Мебель и оборудование

- 2.118 Ассигнования в размере 57 500 долл. США предназначены для покрытия расходов на продолжение разработки ЮНИСПАЛ (40 300 долл. США) и на замену оборудования для автоматизации делопроизводства (17 200 долл. США).

2. Разоружение

Таблица 2.30

Сводная ведомость с разбивкой по статьям расходов
(В тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Статья расходов	Расходы за 1994-1995 гг.	Ассигно- вания на 1996-1997 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 1998-1999 гг.
			Сумма	В процентах			
Должности	8 453,5	8 544,7	(137,2)	(1,6)	8 407,5	340,1	8 747,6
Прочие расходы по персоналу	690,1	572,1	(238,7)	(41,7)	333,4	17,9	351,3
Консультанты и эксперты	1 145,1	1 138,5	247,8	21,7	1 386,3	82,9	1 469,2
Поездки	239,6	439,9	(47,5)	(10,7)	392,4	23,6	416,0
Услуги по контрактам	110,6	69,9	—	—	69,9	4,2	74,1
Общие оперативные расходы	155,4	168,7	(6,7)	(3,9)	162,0	9,8	171,8
Представительские расходы	10,0	6,0	6,0	100,0	12,0	0,8	12,8
Принадлежности и материалы	32,5	66,9	(46,4)	(69,3)	20,5	1,2	21,7
Мебель и оборудование	286,5	159,4	(89,9)	(56,3)	69,5	4,2	73,7
Субсидии и взносы	1 473,5	1 443,7	(67,7)	(4,6)	1 376,0	56,8	1 432,8
Итого	12 596,8	12 609,8	(380,3)	(3,0)	12 229,5	541,5	12 771,0

2) Внебюджетные ресурсы

	Расходы за 1994-1995 гг.	Смета на 1996-1997 гг.	Источник средств	Смета на 1998- 1999 гг.
			a) Услуги по содействию:	
			i) деятельности других организаций системы Организации Объединенных Наций	—
		142,3	ii) внебюджетным программам	147,5
Итого a)	—	142,3		147,5
			b) Основная деятельность	
	189,4	339,9	Целевой фонд для Информационной программы Организации Объединенных Наций по разоружению	391,0
	260,7	416,4	Целевой фонд для расширения информированности общественности о проблемах разоружения	313,0
	159,2	266,6	Целевой фонд для глобальной и региональной деятельности в области разоружения	309,0

	Расходы за 1994-1995 гг.	Смета на 1996-1997 гг.	Источник средств	Смета на 1998- 1999 гг.
	—	—	Целевой фонд процентных отчислений от взносов на Специальный счет Организации Объединенных Наций	—
	—	429,6	Целевой фонд для Постоянного консультативного комитета Организации Объединенных Наций по вопросам безопасности в Центральной Африке	561,0
Итого b)	609,3	1 452,5		1 574,0
			c) Оперативные проекты	
	125,0	10,0	Целевой фонд для Регионального центра Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Африке	125,8
	72,8	29,5	Целевой фонд для Регионального центра Организации Объединенных Наций по вопросам мира, разоружения и развития в Латинской Америке и Карибском бассейне	—
	13,5	303,2	Целевой фонд для Регионального центра Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в азиатско-тихоокеанском регионе	349,0
	2 221,1	2 060,8	Целевой фонд для Института Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения	2 060,8
Итого c)	2 432,4	2 502,5		2 535,6
Итого a), b) и c)	3 041,7	4 097,3		4 257,1
Всего 1 и 2	15 638,5	16 707,1		17 028,1

Таблица 2.31

Потребности в должностях

Программа: Разоружение

Категория специалистов и выше	Штатные должности		Временные должности				Итого	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы			
	1996-1997 гг.	1998-1999 гг.	1996-1997 гг.	1998-1999 гг.	1996-1997 гг.	1998-1999 гг.	1996-1997 гг.	1998-1999 гг.
Д-2	1	1	—	—	—	—	1	1
Д-1	3	3	—	—	—	—	3	3
С-5	11	7	—	—	—	—	11	7
С-4/3	10	11	—	—	—	—	10	11
С-2/1	3	3	—	—	—	—	3	3
Итого	28	25	—	—	—	—	28	25

	Штатные должности		Временные должности				Итого	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы			
	1996-1997 гг.	1998-1999 гг.	1996-1997 гг.	1998-1999 гг.	1996-1997 гг.	1998-1999 гг.	1996-1997 гг.	1998-1999 гг.
Категория общего обслуживания								
Высший разряд	4	3	—	—	—	—	4	3
Прочие разряды	16	15	—	—	2	2	18	17
Итого	20	18	—	—	2	2	22	20
Всего	48	43	—	—	2	2	50	45

- 2.119 Деятельность в рамках данной программы, подпадающей под программу 26 «Разоружение» среднесрочного плана на период 1998-2001 годов, будет осуществляться Центром по вопросам разоружения Департамента по политическим вопросам.
- 2.120 В последние годы XX века ожидается, что международное сообщество активизирует свой поиск новых путей достижения прогресса в области ограничения вооружений и разоружения, тем самым подготовив повестку дня для разоружения на следующий век. Со времени окончания «холодной войны» был достигнут заметный прогресс в ряде важных областей, особенно в отношении оружия массового уничтожения. Благодаря этим переменам открылись новые перспективы для более безопасного и стабильного мира. Благодаря им также расширилось признание важной роли разоружения и ограничения вооружений в укреплении международного мира и безопасности и необходимости их дальнейшей увязки с предпринимаемыми на более широкой основе международными усилиями по укреплению мира и безопасности.
- 2.121 В течение двухгодичного периода 1998-1999 годов основное внимание будет сконцентрировано на оружии массового уничтожения, и в первую очередь на ядерном оружии. Его систематическое и постепенное сокращение с прицелом в конечном итоге на его полную ликвидацию остается первоочередной задачей международного сообщества. В то же время из-за тревожаще большого числа конфликтов в различных субрегионах мира нельзя не обратить внимание и на дестабилизирующее влияние и разрушительную силу обычных вооружений, и особенно неконтролируемого потока и накопления стрелкового оружия. Все более широко признается необходимость ограничения его распространения и содействие мерам по укреплению доверия, открытости и транспарентности во всех сферах военной деятельности государств на глобальном, региональном и субрегиональном уровнях.
- 2.122 При осуществлении общей цели программы Центр будет обеспечивать организационную и основную секретариатскую поддержку многосторонним органам, которым поручено рассмотрение и обсуждение вопросов разоружения, и конференциям по рассмотрению хода осуществления и другим международным совещаниям, связанным с многосторонними соглашениями в области разоружения.
- 2.123 Ввиду этого важнейшее значение имеют основное обслуживание и организационная поддержка, оказываемые Конференции по разоружению в Женеве и ее вспомогательным органам, с тем чтобы дать ей возможность выполнять свою роль единственного многостороннего форума международного сообщества для ведения переговоров в области разоружения. В настоящее время Конференция занимается всеобъемлющим обзором своей повестки дня, для того чтобы увязать ее с новой международной политической обстановкой и положением в области безопасности.
- 2.124 Будет также осуществляться содействие региональным усилиям и инициативам в области разоружения в качестве важного компонента регионального мира и стабильности с упором на трех различных, но взаимосвязанных областях. Во-первых, по запросу будет оказываться необходимая поддержка субрегиональным и региональным организациям для реализации глобально согласованных мер, руководящих положений и принципов в региональном контексте

и, наоборот, для применения регионально ориентированных подходов, которые будут дополнять глобальные усилия по укреплению международного мира и безопасности. Во-вторых, Центр будет оказывать по мере необходимости поддержку индивидуальным или совместным инициативам заинтересованных государств, направленным на увеличение открытости и транспарентности в военных вопросах, содействие укреплению доверия и заключению соглашений об ограничении вооружений и разоружении в качестве средства предотвращения новых кризисов и конфликтов и подведения прочных основ под процесс примирения бывших противников внутри стран, в субрегионах или регионах. И наконец, будут организовываться региональные конференции, совещания и семинары с целью создания форума для проводимого на высоком уровне, но неофициального обмена идеями и инициативами в качестве средства поиска общих позиций и выявления сфер для возможных будущих переговоров и соглашений заинтересованными государствами в отношении ограничения вооружений и разоружения. Информационная программа Организации Объединенных Наций по разоружению будет служить в качестве инструмента содействия пониманию общественностью и поддержки усилий правительств по достижению региональных решений региональных проблем. Ожидается расширение масштаба ее охвата для учета более широкого спектра вопросов. Государствам-членам, парламентариям, исследовательским и научным учреждениям, а также специализированным неправительственным организациям будет предоставляться беспристрастная и фактологическая информация о предпринимаемых Организацией Объединенных Наций усилиях в области разоружения. Через программу стипендий по разоружению будет также проводиться обучение молодых дипломатов, особенно из развивающихся стран. Региональная деятельность будет, однако, в большой степени зависеть от наличия добровольных взносов, как это очевидно из предложения о прекращении деятельности Регионального центра по вопросам мира, разоружения и развития в Латинской Америке и Карибском бассейне из-за хронической нехватки финансовых средств. Деятельность его была приостановлена в июле 1996 года, о чем говорится в докладе Генерального секретаря от 25 сентября 1996 года (A/51/403).

- 2.125 В течение каждого двухгодичного периода проводятся два регулярных совещания на уровне министров в рамках Постоянного консультативного комитета по вопросам безопасности в Центральной Африке, которые финансируются из регулярного бюджета. Его программа работы на двухгодичный период 1998-1999 годов зависит от принимаемых входящими в него государствами-членами политических решений. Проведение же другой деятельности по программе работы Комитета, помимо двух этих совещаний на уровне министров, будет зависеть от наличия добровольных взносов.
- 2.126 Центр будет отслеживать и оценивать тенденции в области разоружения и международной безопасности для содействия государствам-членам в их поиске согласия, с тем чтобы дать возможность Генеральному секретарю выполнять функции, возложенные на него Уставом Организации Объединенных Наций и соответствующими решениями Генеральной Ассамблеи. Будет осуществляться деятельность по содействию укреплению доверия в военных вопросах путем, в частности, ведения Регистра обычных вооружений Организации Объединенных Наций и усилий по укреплению стандартизированной системы отчетности о военных расходах, решение о чем может быть принято государствами-членами. Еще один аспект программы работы будет заключаться в отслеживании и оценке текущих и будущих тенденций в области разоружения и международной безопасности путем ведения основанной на надежных научных исследованиях базы данных в области разоружения.
- 2.127 Центр будет продолжать тесно сотрудничать с четырьмя региональными отделами Департамента по политическим вопросам путем внесения вклада его экспертами по практическим мерам в области разоружения в комплексную работу Департамента по решению своей главной задачи оказания содействия государствам-членам в предупреждении, сдерживании и урегулировании конфликтов.

Мероприятия

2.128 В течение двухгодичного периода будут осуществляться следующие мероприятия:

а) Обслуживание межправительственных и экспертных органов (РБ/ВР):

i) Генеральная Ассамблея:

документация для заседающих органов. Доклад Генерального секретаря о Регистре обычных вооружений Организации Объединенных Наций (1998 и 1999 годы) и специальный доклад для четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению (1999 год); доклад Генерального секретаря о взаимосвязи между разоружением и развитием (1998 и 1999 годы); доклад Генерального секретаря о военных расходах (1998 и 1999 годы); доклад Генерального секретаря об Информационной программе Организации Объединенных Наций по разоружению (1998 год) и специальный доклад для четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению (1999 год); и доклад Генерального секретаря о Программе стипендий Организации Объединенных Наций по разоружению (1998 год) и специальный доклад для четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению (1999 год);

ii) Первый комитет Генеральной Ассамблеи (РБ):

- а. документация для заседающих органов. Доклады или записки Генерального секретаря Генеральной Ассамблее в отношении последующих мероприятий и осуществления резолюций и решений Генеральной Ассамблеи и других директивных органов; 20 докладов, касающихся полученных от государств-членов ответов (1998 и 1999 годы); 50 докладов Генерального секретаря, как это определено мандатом Генеральной Ассамблеи (1998 и 1999 годы); координация и подготовка 6 технических документов по докладам, представленным другими межправительственными или межучрежденческими органами в связи с работой Первого комитета (1998 и 1999 годы); 35 документов Первого комитета в течение сессий Генеральной Ассамблеи (1998 и 1999 годы); и подготовка примерно 50 докладов Докладчика Первого комитета Генеральной Ассамблее по каждому пункту повестки дня (1998 и 1999 годы);
- б. основное обслуживание. Первый комитет (70 заседаний и 10 консультаций, по мере необходимости) (1998 и 1999 годы);

iii) четвертая специальная сессия Генеральной Ассамблеи, посвященная разоружению, и ее Подготовительный комитет (РБ):

- а. документация для заседающих органов. Двадцать специальных докладов и справочных документов, по мере необходимости (1998 и 1999 годы);
- б. основное обслуживание. Подготовительный комитет (80 заседаний, 1998 и 1999 годы); четвертая специальная сессия Генеральной Ассамблеи, посвященная разоружению (120 заседаний, 1999 год);

iv) Комиссия по разоружению Организации Объединенных Наций (РБ):

- а. документация для заседающих органов. Два доклада Генеральной Ассамблее, 8 докладов вспомогательных органов Комиссии пленарному заседанию, 89 других соответствующих документов (1998 и 1999 годы); специальный доклад для четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению (1999 год);
- б. основное обслуживание. Организационная сессия (10 заседаний), основная сессия, включая сессии вспомогательных органов и консультативных групп Комиссии

- (70 заседаний) и круглогодичные консультации, по мере необходимости (10) (1998 и 1999 годы);
- v) Специальный комитет по Индийскому океану (РБ):
 - a. документация для заседающих органов. Доклад Генеральной Ассамблеи (1998 и 1999 годы); специальный доклад для четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению (1999 год);
 - b. основное обслуживание. Основная сессия (примерно 5 заседаний, 1998 и 1999 годы);
 - vi) Конференция по разоружению (РБ):
 - a. документация для заседающих органов. Ежегодный доклад Генеральной Ассамблеи, 150 официальных документов и 60 стенографических отчетов (1998 и 1999 годы) и специальный доклад для четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению, и другие доклады, по мере необходимости, в соответствии с правилом 43 правил процедуры Конференции (1999 год);
 - b. основное обслуживание. Шестьдесят пленарных заседаний Конференции и 20 заседаний, посвященных консультациям с Председателем (1998 и 1999 годы);
 - vii) вспомогательные органы Конференции (специальные комитеты и рабочие группы, которые при необходимости будут создаваться в течение каждой ежегодной сессии) (РБ):
 - a. документация для заседающих органов. Шесть докладов для Конференции и 120 рабочих документов (1998 и 1999 годы);
 - b. основное обслуживание. Сто восемьдесят шесть заседаний вспомогательных органов (1998 и 1999 годы);
 - viii) Консультативный совет Генерального секретаря по вопросам разоружения:
 - a. документация для заседающих органов. Доклады Генеральной Ассамблеи о работе Консультативного совета и о работе ЮНИДИР (1998 и 1999 годы) и специальные доклады по этим двум вопросам для четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению (1999 год);
 - b. основное обслуживание. Четыре сессии (32 заседания, 1998 и 1999 годы);
 - ix) специальные группы экспертов для оказания содействия Генеральному секретарю в подготовке исследований по вопросам ограничения вооружений и разоружения (в соответствии с предоставленным Генеральной Ассамблее мандатом одна группа для обновления доклада за 1990 год о роли науки и техники (резолюция 51/39) и две группы для работы по темам, которые еще предстоит определить):
 - a. документация для заседающих органов. Доклад специальных групп экспертов Генеральной Ассамблеи, 10 рабочих документов и 10 документов зала заседаний (1998 и 1999 годы);
 - b. основное обслуживание. Две сессии по вопросу о роли науки и техники (5 заседаний в год); и 6 сессий по темам, которые еще предстоит определить (50 заседаний в год);
 - x) Консультативная группа для пересмотра механизма представления отчетов о военных расходах в стандартизированной форме:
 - a. документация для заседающих органов. Доклад группы (1998 и 1999 годы);
 - b. основное обслуживание. Одна сессия (6 заседаний, 1998 год);

- xi) Постоянный консультативный комитет Организации Объединенных Наций по вопросам безопасности в Центральной Африке:
 - a. документация для заседающих органов. Доклад Генеральной Ассамблеи (1998 и 1999 годы); и специальный доклад для четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению (1999 год);
 - b. основное обслуживание. Четыре пленарных заседания (1998 и 1999 годы);
- xii) четвертая Конференция участников Договора о запрещении размещения на дне морей и океанов и в его недрах ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения по рассмотрению действия Договора и сессия ее Подготовительного комитета (ВР):
 - a. документация для заседающих органов. Четыре справочных документа; доклад Подготовительного комитета и заключительный документ (1998 год);
 - b. основное обслуживание. Подготовительный комитет (10 заседаний) и Конференция по рассмотрению действия Договора (30 заседаний) (1998 год);
- xiii) Подготовительный комитет Конференции 2000 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора (ВР):
 - a. документация для заседающих органов. Семь справочных документов об осуществлении положений Договора, 20 рабочих документов, 20 документов зала заседаний (1998 и 1999 годы) и доклады второй сессии (1998 год) и третьей сессии (1999 год);
 - b. основное обслуживание. Вторая сессия Комитета (20 пленарных заседаний и 10 заседаний вспомогательных органов, 1998 год); третья сессия Комитета (20 пленарных заседаний и 10 заседаний вспомогательных органов, 1999 год); и Бюро Комитета (8 заседаний, 1998 и 1999 годы);
- xiv) Специальная группа государств-участников, которой поручено составить проект документа о мерах по укреплению Конвенции о запрещении разработки, производства и накопления запасов бактериологического (биологического) и токсинного оружия и об их уничтожении (ВР):
 - a. документация для заседающих органов. Доклад Специальной группы (1998 и 1999 годы);
 - b. основное обслуживание. Пять сессий по две недели каждая (100 заседаний, 1998 и 1999 годы);
- xv) Специальная конференция государств — участников Конвенции по биологическому оружию в связи с протоколом о мерах по проверке (ВР):
 - a. документация для заседающих органов. Специальный доклад и справочные документы (8) (1998 и 1999 годы); и заключительный документ (1999 год);
 - b. основное обслуживание. Подготовительный комитет (20 заседаний, 1998 и 1999 годы); и специальная конференция (20 заседаний, 1999 год);
- xvi) ежегодная конференция Высоких Договаривающихся Сторон Протокола II, с внесенными поправками, к Конвенции о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерное повреждение или имеющими неизбирательное действие (ВР):
 - a. документация для заседающих органов. Ежегодный доклад; и 8 справочных документов (1998 и 1999 годы);
 - b. основное обслуживание. Подготовительный комитет (10 заседаний, 1998 год); и ежегодные конференции (40 заседаний, 1998 и 1999 годы);

- xvii) Всемирная конференция по легким вооружениям и насилию:
- a. документация для заседающих органов. Два доклада Подготовительного комитета и 4 справочных документа (1998 год); и доклад конференции и 4 справочных документа (1998 год);
 - b. основное обслуживание. Подготовительный комитет (две сессии, примерно 20 заседаний, 1998 год); межсессионные консультации бюро (примерно 10 заседаний, 1998 год); и Всемирная конференция и ее вспомогательные органы (примерно 18 заседаний, 1998 год);
- b) Другие основные мероприятия (РБ/ВР):
- i) ведение и обеспечение функционирования общей информационной базы данных по разоружению (ЮНДИС), включающей электронный сбор, хранение и поиск данных и информации по различным аспектам вооружений, ограничения вооружений и разоружения и связанных с ними событиями в области международной безопасности;
 - ii) аналитические материалы; подготовка политических оценок, исследовательских документов и сборников; подготовка справочного материала, заявлений и материалов для брифингов для Генерального секретаря;
 - iii) обеспечение Генерального секретаря и заместителя Генерального секретаря по политическим вопросам на регулярной основе авторитетными анализом и оценкой о ходе ведущихся переговоров в рамках Конференции по разоружению;
 - iv) ведение и обеспечение функционирования Регистра обычных вооружений Организации Объединенных Наций, включающего данные и информацию, ежегодно представляемые правительствами;
 - v) отслеживание взаимосвязи между разоружением и развитием в таких областях, как: демобилизация бывших комбатантов в гражданское общество; уничтожение, ликвидация и выкуп оружия; переориентация или перераспределение ресурсов в невоенные сектора; основное обслуживание однодневного заседания междепартаментской целевой группы (1998 и 1999 годы);
 - vi) наблюдение за тенденциями в области военных расходов и участие в укреплении стандартизированной системы отчетности;
 - vii) осуществление Информационной программы Организации Объединенных Наций по разоружению;
Подготовка и распространение информационных материалов:
 - a. периодические публикации (перечислены в порядке приоритетности) (РБ/ВР). «Ежегодник Организации Объединенных Наций по разоружению» (том 22: 1997 год, и том 23: 1998 год); «Разоружение: периодический обзор Организации Объединенных Наций» (том XXI, № 1-3, и том XXII, № 1-3); и бюллетень «African Peace Bulletin» («Бюллетень по вопросам мира в Африке») (четыре в год (ВБ));
 - b. неперIODические публикации (РБ/ВР). Подготовка специальных публикаций в связи с отдельными событиями и по соответствующим просьбам (в общей сложности от четырех до шести публикаций); издание материалов совещаний неправительственных организаций, проводимых в связи со специальными мероприятиями с выпуском под эгидой Программы (в общей сложности от четырех до шести публикаций); и материалы региональных совещаний (два в год) (ВР);
 - viii) поддержание связи с депозитариями различных многосторонних соглашений по вопросам разоружения и наблюдение за процессом подписания и ратификации этих соглашений;

- ix) координация с другими органами/учреждениями системы Организации Объединенных Наций последующей деятельности по выполнению рекомендаций в отношении дальнейшей работы применительно к исследовательским докладам специальных групп экспертов, подготовленным по поручению Генеральной Ассамблеи;
- x) поддержание отношений сотрудничества с научно-исследовательскими институтами, занимающимися вопросами ограничения вооружений и разоружения, и, в частности, ЮНИДИР;
- xi) содержание и обновление справочной библиотеки по вопросам разоружения в Центральных учреждениях и подборки справочных материалов в Женеве для использования государствами-членами, основным Секретариатом, научно-исследовательскими учреждениями и широкой общественностью;
- xii) технические материалы. Собственная страница Центра по вопросам разоружения в сети Интернет;
- xiii) специальные мероприятия. Публичные обсуждения, симпозиумы и совещания по текущим проблемам разоружения, организуемые в сотрудничестве с Комитетом неправительственных организаций по разоружению для неправительственных организаций, дипломатических и научных кругов. Основные мероприятия организуются в ходе весенней сессии Комиссии по разоружению и Недели разоружения, проводимой осенью. Количество этих мероприятий будет увеличиваться в связи с ожидаемым проведением четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению, и Конференции 2000 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора;
- xiv) представление ответов на запросы и поддержание постоянной связи с дипломатическими и научными кругами, неправительственными организациями и общественностью; предоставление информационных материалов; подготовка основных материалов для семинаров по ограничению вооружений и разоружению и проведение брифингов по вопросам, обсуждаемым на Конференции по разоружению;
- xv) Доклад о региональной деятельности для Генеральной Ассамблеи (1998 и 1999 годы);
- xvi) Специальный доклад о региональной деятельности для четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению (1999 год);
- c) международное сотрудничество и межучрежденческая координация и связь:
 - i) координация деятельности Отдела по делам Генеральной Ассамблеи, Управления по правовым вопросам и Управления конференционного и вспомогательного обслуживания Секретариата, МАГАТЭ, Организации по запрещению химического оружия (ОЗХО), Подготовительного комитета для Организации по Договору о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний, ОАЕ, АСЕАН; Южнотихоокеанского форума; Африканской комиссии по ядерной энергии и Организации по запрещению ядерного оружия в Латинской Америке и Карибском бассейне в связи с осуществлением решений и рекомендаций, содержащихся в резолюциях Генеральной Ассамблеи по вопросам разоружения и международной безопасности;
 - ii) поддержание контактов с межправительственными учреждениями и неправительственными организациями, занимающимися вопросами разоружения, в связи с работой совещательных и переговорных органов, конференций по рассмотрению действия и других международных конференций и совещаний;
 - iii) предоставление экспертной помощи по вопросам ограничения вооружений и разоружению вспомогательным органам Организации Объединенных Наций, специализированным учреждениям и неправительственным организациям, в том числе МАГАТЭ в связи с незаконной передачей ядерных материалов, и Рабочей группе по

- контролю над вооружениями и региональной безопасности в рамках процесса установления мира на Ближнем Востоке;
- iv) сотрудничество с ОЗХО в осуществлении положений Конвенции по химическому оружию, в том числе в случаях предполагаемого применения химического оружия, обмен информацией, данными и документами;
 - v) предоставление консультаций и помощи государствам-членам, по их просьбе, в связи с продвижением их инициатив, касающихся укрепления доверия на региональном уровне, ограничения вооружений и разоружения;
 - vi) проведение консультаций с государствами-членами по вопросам краткосрочной и долгосрочной деятельности, которая будет осуществляться Региональным центром Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Африке;
 - vii) проведение мероприятий по привлечению средств на основе контактов с государствами-членами, неправительственными организациями и фондами;
 - viii) информационные материалы и обслуживание. Распространение информационных материалов, посвященных глобальным и региональным подходам к разоружению и безопасности, среди различных региональных организаций; и ведение и усовершенствование специализированной базы данных и справочных материалов для специализированных региональных организаций (ВР);
 - ix) специальные мероприятия (ВР). Организация в различных регионах местных семинаров, совещаний «за круглым столом» и выставки в связи с проведением Недели разоружения и Дня Организации Объединенных Наций и четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению (1998 и 1999 годы);
- d) техническое сотрудничество (РБ/ВР):
- осуществление Программы стипендий по разоружению Организации Объединенных Наций:
- a. групповая подготовка. Учебные сессии для 25 стипендиатов (одна в год, по девять недель в сентябре/октябре) (на основании мандата, предоставленного в Заключительном документе первой специальной сессии, посвященной разоружению, резолюция S/10-2, и подтвержденного в резолюции 48/76 С);
 - b. ведение и обновление подборки учебных материалов, предназначенных для стипендиатов;
 - c. региональные совещания по рассмотрению концепций и инициатив, способствующих укреплению регионального и глобального мира и безопасности (два в год) (ВР);
 - d. региональные практикумы по Регистру обычных вооружений Организации Объединенных Наций (один в год) (ВР);
 - e. региональный практикум по проблемам мира и безопасности для журналистов и издателей азиатско-тихоокеанского региона (1998 год) (ВР);
 - f. субрегиональные практикумы по практическим мерам пресечения незаконных поставок оружия и контроля за ними (ВР). Трехдневный практикум в Карибском регионе с проведением до этого консультаций с государствами-членами субрегиона и принимающей страной (1998 год); трехдневный практикум в Центральной и Восточной Африке с проведением до этого консультаций с государствами-членами субрегиона и принимающей страной (1999 год); и трехдневный практикум в Юго-Западной Азии с проведением до этого консультаций с государствами-членами субрегиона и принимающей страной (1999 год);
 - g. другие проекты. Оказание содействия в проведении неофициального регионального диалога в Северо-Восточной Азии посредством организации семинаров по разоружению

и безопасности (два в год) (ВР); поддержка процесса неофициальных консультаций между центральноазиатскими государствами-членами по вопросу о концепции создания в Центральной Азии зоны, свободной от ядерного оружия (один в год) (ВР); и серия исследований по конкретным проблемам разоружения и безопасности, существующим в азиатско-тихоокеанском регионе (два в год) (ВР).

Потребности в ресурсах (по текущим расценкам)

Должности

- 2.129 Штатное расписание Центра по вопросам разоружения будет включать 25 должностей категории специалистов и выше (1 должность Д-2, 3 должности Д-1, 7 должностей С-5, 11 должностей С-4/С-3 и 3 должности С-2) и 18 должностей категории общего обслуживания (3 должности высшего разряда и 15 должностей прочих разрядов), которые представляют собой штатные должности, финансируемые по линии регулярного бюджета и распределяемые между Нью-Йорком и Женевой. С учетом результатов усилий по упорядочению деятельности Центра и повышению эффективности осуществления его программы предлагается упразднить три должности С-5, утвержденные для трех региональных центров в Катманду, Ломе и Лиме, и две должности категории общего обслуживания (одна должность высшего разряда и одна должность категории прочих разрядов) в Центральных учреждениях в Нью-Йорке. Эти три должности С-5 вакантны с момента их утверждения, а добровольные взносы на деятельность Центра в том объеме, в каком это ожидалось, не поступили. Предлагается также упразднить еще одну должность старшего сотрудника категории С-5, поскольку эта должность для осуществления программы работы не требуется. Предлагается также осуществить передачу одной должности С-4 из подпрограммы 4 «Дела Совета Безопасности» в целях укрепления деятельности Центра, касающейся региональных проблем в Африке. Последствия применения стандартизированных показателей доли вакантных должностей и предлагаемого внутреннего перераспределения должности С-4 полностью перекрываются упразднением пяти должностей по этой программе. В дополнение к должностям, финансируемым из регулярного бюджета, в рамках Целевого фонда для Информационной программы Организации Объединенных Наций по разоружению предусматриваются две должности категории общего обслуживания (прочие разряды), фигурирующие в штатном расписании. Соответствующие сотрудники будут выполнять функции, связанные с подготовкой и распространением публикаций.

Прочие расходы по персоналу

- 2.130 Сметные потребности в объеме 333 400 долл. США, отражающие сокращение на 238 700 долл. США, распределяются следующим образом: а) временный персонал общего назначения в объеме шести человеко-месяцев работы сотрудника класса С-5 для подготовки справочных документов в связи с четвертой специальной сессией Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению, и для оказания основной и секретариатской поддержки специальной сессии и ее Подготовительному комитету (234 300 долл. США); и б) выплата сверхурочных, особенно в связи с оказанием поддержки Первому комитету, Комиссии по разоружению, специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению, Конференции по разоружению и ее вспомогательным органам и различным исследовательским группам (99 100 долл. США).

Консультанты и эксперты

- 2.131 Предлагаемые ассигнования по данной статье в размере 1 386 300 долл. США отражают увеличение на 247 800 долл. США и распределяются следующим образом:
- а) оплата услуг консультантов, необходимых в связи с подготовкой исследований и докладов экспертов (31 100 долл. США);
 - б) специальные группы экспертов. Потребности в связи с работой 22 экспертов Консультативного совета по вопросам разоружения; пяти экспертов по обновлению доклада

1990 года о роли науки и техники; двух экспертных групп в составе 20 экспертов по темам, которые будут определены позднее; 33 представителей и экспертов на совещаниях на уровне министров Постоянного консультативного комитета по вопросам безопасности в Центральной Африке, которым покрываются путевые расходы и выплачиваются суточные (1 355 200 долл. США).

Поездки

- 2.132 Общие предлагаемые ассигнования (392 400 долл. США), отражающие сокращение на 47 500 долл. США, предназначаются для покрытия путевых расходов сотрудников, связанных с основным обслуживанием Постоянного консультативного комитета по вопросам безопасности в Центральной Африке; Консультативного совета по вопросам разоружения; функционированием Программы стипендий по разоружению; осуществлением специальных миссий и миссий по установлению фактов в связи с ограничением вооружений и разоружением, а также мероприятий в сотрудничестве со специализированными учреждениями и региональными организациями; путевых расходов Директора, когда он представляет Генерального секретаря; других путевых расходов сотрудников, в частности в связи с участием в семинарах, практикумах и региональных конференциях по разоружению; и проведением исследований по проблематике разоружения.

Услуги по контрактам

- 2.133 Сметные ассигнования в размере 69 900 долл. США предназначены для оплаты типографских работ по контрактам в связи с программой публикаций Центра.

Общие оперативные расходы

- 2.134 Ассигнования в объеме 162 000 долл. США, отражающие сокращение на 6700 долл. США, предназначены для покрытия расходов, связанных с арендой помещений (12 000 долл. США), арендой и эксплуатацией конторского оборудования и аппаратуры обработки данных (16 000 долл. США), обеспечением связи (103 900 долл. США) и оказанием разных вспомогательных услуг (30 100 долл. США).

Представительские расходы

- 2.135 Предлагаемые потребности в размере 12 000 долл. США отражают увеличение на 6000 долл. США с учетом официальных приемов, организуемых Центром по вопросам разоружения на семинарах и в связи с Программой стипендий по разоружению.

Принадлежности и материалы

- 2.136 Предлагаемые ассигнования в объеме 20 500 долл. США предназначены для удовлетворения потребностей в канцелярских и конторских принадлежностях (4900 долл. США) и закупке книг для библиотечного фонда и подписке на периодические издания для библиотеки по вопросам разоружения (15 600 долл. США).

Мебель и оборудование

- 2.137 Ассигнования в объеме 69 500 долл. США, отражающие сокращение на 89 900 долл. США, связаны с приобретением в 1996-1997 годах оборудования, аппаратуры, программного обеспечения и другой аппаратуры электронной обработки данных в связи с обеспечением функционирования Информационной системы Организации Объединенных Наций по разоружению и Регистра обычных вооружений. За счет этих ассигнований будут покрыты расходы, связанные с заменой существующей аппаратуры обработки данных, совершенствованием существующей компьютерной сети, в том числе базы данных Регистра обычных вооружений и общей информационной базы данных по разоружению, а также приобретением двух портативных компьютеров и одного аппарата факсимильной связи.

Субсидии и взносы

- 2.138 Сметные ассигнования в объеме 1 376 000 долл. США включают а) ассигнования на осуществление Программы стипендий по разоружению (950 000 долл. США), включая расходы на оплату услуг и поездок лекторов в размере 1500 долл. США, выплату стипендий и покрытие станционных расходов 25 стипендиатам в объеме 925 000 долл. США; на удовлетворение других потребностей, включая устный перевод и выпуск учебных материалов и книг, на сумму 23 500 долл. США; б) предоставление субсидии ЮНИДИР (426 000 долл. США). Отрицательный рост в объеме 67 700 долл. США обусловлен сокращением числа учебных практикумов.

D. Международная комиссия по расследованию в Бурунди

Таблица 2.32

Сводная ведомость с разбивкой по статьям расходов
(В тыс. долл. США)

Статья расходов	Расходы за 1994-1995 гг.	Ассигно- вания на 1996-1997 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 1998-1999 гг.
			Сумма	В процентах			
Должности		178,2	10,4	(10,4)	(100,0)	—	—
Прочие расходы по персоналу	375,8	591,7	(591,7)	(100,0)	—	—	—
Консультанты и эксперты	124,0	228,5	(228,5)	(100,0)	—	—	—
Поездки	74,9	90,5	(90,5)	(100,0)	—	—	—
Общие оперативные расходы	142,7	184,0	(184,0)	(100,0)	—	—	—
Принадлежности и материалы	7,6	11,2	(11,2)	(100,0)	—	—	—
Мебель и оборудование	75,0	21,1	(21,1)	(100,0)	—	—	—
Итого	978,2	1 137,4	(1 137,4)	(100,0)	—	—	—

2) Внебюджетные ресурсы

	Расходы за 1994-1995 гг.	Смета на 1996-1997 гг.	Источник средств	Смета на 1998-1999 гг.
	—	477,0	Консультанты и эксперты	—
	—	424,6	Поездки	—
Итого	—	901,6		—
Всего 1 и 2	978,2	2 039,0		—

- 2.139 При создании Международной комиссии по расследованию в Бурунди с учетом ее мандата была составлена смета, предусматривающая выделение ассигнований на шестимесячный период с 1 октября 1995 года по 31 марта 1996 года. Комиссия завершила свою работу в июне 1996 года. В ходе осуществления Комиссией своего мандата ее деятельность дополнительно финансировалась за счет средств Целевого фонда для Комиссии по расследованию в Бурунди, учрежденного Генеральным секретарем, как это указано в таблице 2.32.

Е. Вспомогательное обслуживание программ

Таблица 2.33

Сводная ведомость с разбивкой по статьям расходов
(В тыс. долл. США)

Статья расходов	Расходы за 1994-1995 гг.	Ассигно- вания на 1996-1997 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 1998-1999 гг.
			Сумма	В процентах			
Должности	2 814,4	2 069,0	163,1	7,8	2 232,1	140,8	2 372,9
Прочие расходы по персоналу	280,8	138,1	(3,4)	(2,4)	134,7	8,0	142,7
Услуги по контрактам	6,2	116,5	191,1	164,0	307,6	18,2	325,8
Общие оперативные расходы	812,0	471,8	489,7	103,7	961,5	57,7	1 019,2
Представительские расходы	0,3	—	—	—	—	—	—
Принадлежности и материалы	191,2	79,0	76,7	97,0	155,7	9,3	165,0
Мебель и оборудование	1 030,8	317,7	190,9	60,0	508,6	30,4	539,0
Итого	5 135,7	3 192,1	1 108,1	34,7	4 300,2	264,4	4 564,6

Таблица 2.34

Потребности в должностях

Вспомогательное обслуживание программ

	Штатные должности		Временные должности				Итого	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы			
	1996-1997 гг.	1998-1999 гг.	1996-1997 гг.	1998-1999 гг.	1996-1997 гг.	1998-1999 гг.	1996-1997 гг.	1998-1999 гг.
Категория специалистов и выше								
С-5	1	1	—	—	—	—	1	1
С-4/3	2	2	—	—	—	—	2	2
С-2/1	1	1	—	—	—	—	1	1
Итого	4	4	—	—	—	—	4	4
Категория общего обслуживания								
Высший разряд	3	3	—	—	—	—	3	3
Прочие разряды	7	9	—	—	—	—	7	9
Итого	10	12	—	—	—	—	10	12
Всего	14	16	—	—	—	—	14	16

2.140 Административная канцелярия обеспечивает административное, управленческое и вспомогательное обслуживание программ, необходимое для осуществления Департаментом деятельности, охватываемой его мандатом. Она оказывает содействие заместителю Генерального секретаря в таких областях, как подготовка среднесрочного плана, составление бюджета по программам и контроль за его исполнением, финансовое управление целевыми фондами и внебюджетными ресурсами, соответствующее вспомогательное обслуживание в целях обеспечения эффективного использования людских ресурсов, а также планирование, контроль и координация потребностей, связанных с общим административным обслуживанием.

Потребности в ресурсах (по текущим расценкам)**Должности**

- 2.141 На двухгодичный период 1998-1999 годов предлагается сохранить нынешнее штатное расписание Административной канцелярии, как это показано в таблице 2.34. Кроме того, предлагается осуществить внутреннюю передачу двух должностей категории общего обслуживания (прочие разряды) из подпрограмм 3 «Помощь в проведении выборов» и 7 «Вопрос о Палестине» в целях укрепления программы Департамента по внедрению технических новшеств.

Прочие расходы по персоналу

- 2.142 Прочие расходы по персоналу связаны с:
- а) выделением ассигнований на временный персонал общего назначения (64 300 долл. США), включая увеличение на 11 800 долл. США, для найма временного персонала в целях замещения сотрудников, находящихся в отпусках по болезни и отпусках по беременности и родам, или в периоды максимальной рабочей нагрузки;
 - б) выделением ассигнований на оплату сверхурочной работы (70 400 долл. США), отражающих сокращение на 15 200 долл. США, в целях удовлетворения потребностей в обслуживании Департамента и в периоды максимальной рабочей нагрузки.

Услуги по контрактам

- 2.143 Ассигнования в объеме 307 600 долл. США, отражающие увеличение на 191 100 долл. США, предназначены для покрытия расходов Департамента на типографские работы по контрактам (16 100 долл. США) и расходов, связанных с обращением к коммерческой информационной базе данных, которая обеспечивает доступ к информации о событиях в мире (291 500 долл. США) и более активным использованием которой объясняется увеличение объема ассигнований на 191 100 долл. США.

Общие оперативные расходы

- 2.144 Испрашиваются ассигнования в объеме 961 500 долл. США, отражающие увеличение на 489 700 долл. США. Увеличение почти целиком обусловлено перераспределением ресурсов, выделяемых на обеспечение связи, из различных подпрограмм, относящихся к компетенции Департамента, за исключением подпрограммы 7 «Вопрос о Палестине» и программы «Разоружение». Эти ассигнования распределяются следующим образом: а) аренда и техническое обслуживание и текущий ремонт аппаратуры обработки данных (31 200 долл. США); б) потребности в области связи, в дальнейшем централизованно удовлетворяемые в рамках данного подраздела (579 400 долл. США); в) техническое обслуживание и текущий ремонт оборудования автоматизации делопроизводства (300 700 долл. США); г) оказание разных услуг, потребность в которых может возникнуть в связи с осуществлением мероприятий Департамента, включенных в программы (50 200 долл. США).

Принадлежности и материалы

- 2.145 Сметные потребности (155 700 долл. США) предназначены для покрытия расходов, связанных с закупкой принадлежностей для обработки данных, факсимильной связи и других конторских принадлежностей (95 300 долл. США), подпиской на газеты, периодические издания, журналы и справочные и другие материалы (60 400 долл. США).

Мебель и оборудование

- 2.146 Ассигнования в объеме 508 600 долл. США предназначены для покрытия расходов, связанных с заменой имеющегося в Департаменте оборудования для автоматизации делопроизводства в

соответствии с программой замены оборудования. За счет этих ассигнований будут покрыты расходы на: а) приобретение оборудования для автоматизации делопроизводства, включая аппаратуру факсимильной связи, машины для уничтожения документов, портативные и персональные компьютеры и соответствующее программное обеспечение (167 400 долл. США); б) замену оборудования для автоматизации делопроизводства (341 200 долл. США). Увеличение на 190 900 долл. США отражает перераспределение ресурсов, предназначенных для замены оборудования по автоматизации делопроизводства, из других сфер деятельности Департамента в целях концентрации, насколько это возможно, ресурсов по этой статье.